Panasonic

Digital Video Camera

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi

Model No. **NV-GS10EG**
NV-GS30EG

Mini DV PAL

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch.
Lire intégralement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Web Site: http://www.panasonic-europe.com

VQT0C36-2

Informationen für Ihre Sicherheit

Da dieses Gerät sich während des Betriebs erwärmt, muß es an einem gut belüfteten Ort betrieben werden. Es darf nicht in einem abgeschlossenen Raum, wie einem Bücherregal o.ä. installiert werden.

Zur Reduzierung der Gefahr eines Brandes, eines Elektroschocks oder Schäden am Produkt, dieses Gerät weder Regen, Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aussetzen und gewährleisten, daß keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Gefäße, auf dem Gerät abgestellt werden.

Camcorder
- **Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Camcorders.**

Netzadapter
- **Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Netzadapters.**

■ Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und den Camcorder korrekt benutzen.

- **Für Verletzungen oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Benutzung entstehen, welche nicht den Anweisungen in der Bedienungsanleitung entspricht, ist der Benutzer allein verantwortlich.**

Bedienungsanleitung
- Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf die Modelle NV-GS10 und NV-GS30.
- Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung stellen das Modell NV-GS10 dar, dennoch beziehen sich Teile der Erläuterungen auf andere Modelle.
- Entsprechend der Modelle stehen einige Funktionen nicht zur Verfügung.

Den Camcorder ausprobieren.
Bevor Sie Ihr erstes wichtiges Ereignis aufnehmen möchten, den Camcorder ausprobieren und sich vergewissern, dass er problemlos aufnimmt und korrekt funktioniert.

Der Hersteller haftet nicht für den Verlust von aufgezeichnetem Inhalt.
Der Hersteller haftet unter keinen Umständen für den Verlust von Aufzeichnungen aufgrund von Betriebsstörungen oder Defekten dieses Camcorders, seines Zubehörs oder von Kassetten.

Urheberrechte sorgfältig beachten.
Das Aufnehmen von kommerziell vorbespielten Bändern oder Platten bzw. Von anderem veröffentlichten oder gesendeten Material, außer für den privaten Gebrauch, kann Urheberrechte verletzten. Selbst für den privaten Gebrauch ist jedoch das Aufnehmen von gewissem Material nicht gestattet.

Seiten mit zusätzlicher Information
Weitere Informationen finden Sie auf Seiten mit folgender Kennzeichnung, wie z.B.: ***-00-***

■ WARNUNG

Das Gehäuse nie öffnen; im Geräteinneren gibt es keine Teile, die von Laien gewartet werden können.
Wenden Sie sich für Reparaturarbeiten bitte an das Fachpersonal.

■ EMV Elektrische und magnetische Verträglichkeit

Dieses Zeichen (CE) finden Sie auf dem Typenschild.

Verwenden Sie nur die empfohlenen Zubehörteile.

Inhalt

Informationen für Ihre Sicherheit 2

Vor dem Gebrauch

Mitgeliefertes Zubehör 4
Sonderzubehör 4
Bedienelemente und Bauteile 4
Fernbedienung 7
Stromversorgung 8
Aufladedauer und maximale Aufnahmedauer 9
Der One Touch-Free StyleHandgriffriemen 9
Anbringen des Objektivdeckels 10
Befestigen des Schultertrageriemens 10
Einsetzen der Kassette 11
Einschalten des Camcorders und Modus-Auswahl 11
Gebrauch des Suchers/LCD Monitors 12
Benutzen des Menüs 13
Menüliste 13
Einstellen Datum und Uhrzeit 15
Eingebaute Lithium Batterie 15
LP Modus 15
Audio Aufnahme Modus 16

Camcorder Modus

Aufnahme 17
Schnell-Start 18
Photoshot 18
Autotimer-Aufnahme 19
Heran-/oder Zurückzoom Funktionen 19
Digitale Zoom Funktion 20
Bild Stabilisator Funktion 20
Ein-/Ausblende Funktionen 21
Gegenlicht Kompensations-Funktion 21
Nachtsicht Funktion 21
Windschutzfilter Funktion 22
Kino Funktion 22
Aufnahme in besonderen Situationen 22
Aufnehmen mit natürlichen Farben 23
Manuelle Weissabgleich Einstellung 24
Manuelle Verschlusszeit Einstellung 25
Manuelle Blenden Einstellung 25
Manuelle Fokus-Modus 25
Digitaleffekt-Funktion 26

VCR Modus

Wiedergabe 29
Auffinden einer Szene zur Wiedergabe 29
Zeitlupen Wiedergabe 30
Wiedergabe von Standbildern/Wiedergabe von Einzelbildern 30
Auffinden des Aufnahmeendes 31
Index Such Funktionen 31
Wiedergabe Zoom Funktion 32
Wiedergabe Digital Effekt Funktion 32
Wiedergabe auf einem Fernseher 34
Nachvertonung 35
Kopieren auf eine S-VHS (oder eine VHS) Kassette 35
Anwendung des DV Kabels für Aufnahmen 36
Personal Computer Anschluss Kit 36

Weitere Angaben

Angaben 37
Inhaber ID 38
Initialisierung der Betriebsarten 38
Warnung/Alarm Anzeigen 38
Anmerkungen und Hinweise 39
Vorsichtshinweise für den Betrieb 43
Vor Inanspruchnahme des Kundendienstes (Probleme und Abhilfe) 47
Worterklärungen 49

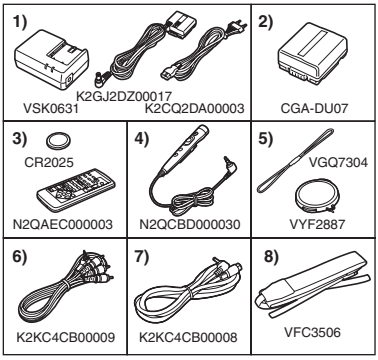
Technische Daten

Technische Daten 51

Vor dem Gebrauch

Mitgeliefertes Zubehör

Abgebildet wird das mit dem Camcorder mitgelieferte Zubehör.



1) **Netzadapter, Gleichstrom-Eingangskabel und Netzkabel** *-8-*
2) **Akku** *-9-*
3) **Fernbedienung und Knopfzelle** *-6-*
4) **Free-Style-Fernsteuerung mit Mikro** *-7-*
5) **Objektivdeckel und Schnur des Objektivdeckels** *-10-*
6) **AV Kabel** *-34-*
7) **S-Video Kabel** *-34-*
8) **Schulterriemen** *-10-*

Sonderzubehör

1) Netzadapter (VW-AD10E)
2) Akku (Lithium/CGA-DU07/680mAh)
3) Akku (Lithium/CGA-DU14/1360mAh)
4) Akku (Lithium/CGA-DU21/2040mAh)
5) Weitwinkel-Vorsatzlinse (VW-LW2707N2E)
6) Tele-Vorsatzlinse (VW-LT2714N2E)
7) ND Filter (VW-LND27E)
8) MC-Protector (VW-LMC27E)
9) Stereo Mikrophon (VW-VMS2E)
10) Zubehörschuh (VW-SK11E)
11) Stativ (VZ-CT55E)
12) Schnee und Regenhülle (VW-SJGS50E)
13) Personal Computer Anschlusskit (VW-DTA30E/VW-DTA29E)
14) DV Kabel (VW-CD1E)
15) DV Schnitt-Software mit DV Capture-Karte (VW-DTM21E)
16) DV Schnitt-Software mit DV CardBus-Adapter (VW-DTM22E)
17) DV Schnitt-Software (VW-DTM20E)
18) Internet Bildtelefon Software (VW-DTC1E)

● Einige Sonderzubehörteile könnten in einigen Ländern nicht erhältlich sein.

Batterie-Entsorgung
Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Bitte bedienen Sie sich bei der Rückgabe verbrauchter Batterien/Akkus eines in Ihrem Land evtl. vorhandenen Rücknahmesystems. Bitte geben Sie nur entladene Batterien/Akkus ab. Batterien sind in der Regel dann entladen, wenn das damit betriebene Gerät

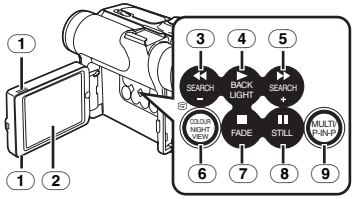
-abschaltet und signalisiert „Batterien leer“
-nach lägerem Gebrauch der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Zur Kurzschlußsicherheit sollten die Batteriepole mit einem Klebestreifen überdeckt werden.

Deutschland: Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben.
Sie können Ihre alten Batterien überall dort unentgeltlich abgeben, wo die Batterien gekauft wurden. Ebenso bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei
Cd = Batterie enthält Cadmium
Hg = Batterie enthält Quecksilber
Li = Batterie enthält Lithium

Bedienelemente und Bauteile

■ Camcorder



① **LCD Monitor-Entriegelungstaste [OPEN▼]** *-12-*

(2) **LCD Monitor** *-12-*, *-47-*

Aufgrund von technologisch bedingten Beschränkungen in der LCD Produktion können auf dem LCD Monitor Bildschirm u. U. einige winzige helle oder dunkle Punkte sichtbar sein. Dies ist jedoch keine Funktionsstörung, und diese Punkte werden nicht mit aufgezeichnet.

(3) **Rückspul-/Bildsuchlauf-Taste [◄◄]** *-29-*
Rücklauf-Such-Taste [SEARCH−] *-17-*
Aufnahme Prüftaste [⟲] *-17-*

(4) **Wiedergabe Taste [►]** *-29-*
Gegenlichttaste [BACK LIGHT] *-21-*

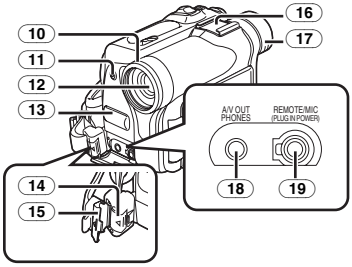
(5) **Vorspul-/Vorwärts Taste [►►]** *-29-*
Vorlauf-Such-Taste [SEARCH+] *-17-*

(6) **Taste Farb-Nachtsicht Funktion [COLOUR NIGHT VIEW]** *-21-*

(7) **Stopp Taste [■]** *-29-*
Ein-/Ausblend-Taste [FADE] *-21-*

(8) **Pause Taste [❚❚]** *-30-*
Stillstand Taste [STILL] *-19-*

(9) **Multi Taste [MULTI]** *-28-*, *-34-*
Bild-in-Bild-Taste [P-IN-P] *-27-*



(10) **Sonnenblende** *-47-*

(11) **Aufnahmeanzeigelampe** *-17-*

(12) **Objektiv**

(13) **Mikrophon (eingebaut, Stereo)** *-20-*, *-22-*

(14) **Sperrtaste** *-10-*

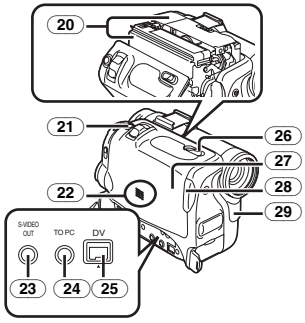
(15) **Sperrabdeckung** *-10-*

(16) **Zubehörschuh**
- Zubehör, wie ein Stereomikrofon (VW-VMS2E; Sonderzubehör) wird hier angebracht.

(17) **Augenmuschel**

(18) **Audio-Video Ausgangs Buchse [A/V OUT]** *-34-*
Kopfhörer Buchse [PHONES]
- Bei Anschluss eines AV Kabels an diese Buchse, wird das eingebaute Mikrophon des Camcorders aktiviert, aber werden Kopfhörer, usw. angeschlossen, wird dieses ausser Betrieb gesetzt.
- Beim Einsetzen des Steckers des AV-Kabels in die Buchse diesen so weit wie möglich hineinschieben.

(19) **Free-Style-Fernbedienungs-Buchse mit Mikro [REMOTE]** *-18-*
Mikrophon Buchse [MIC]
- Beim Anschluß eines externen Mikrofons oder eines Audiogerätes an diese Buchse funktioniert das eingebaute Mikrofon nicht.
- Beim Anschluß der Free Style-Fernbedienung mit Mikro an diese Buchse und Betätigung der Taste [TALK], funktioniert das eingebaute Mikrofon nicht. *-18-*
- Beim Einsetzen des Steckers der Free Style-Fernbedienung mit Mikro in diese Buchse, diesen so weit wie möglich hinein schieben.



(20) **Kassettenhalterung**

(21) **Standbild Aufnahme Taste [PHOTO SHOT]** *-18-*

(22) **Lautsprecher** *-29-*

(23) **S-Video Ausgangs Buchse [S-VIDEO OUT]** *-34-*

(24) **Digitaler Standbild-Stecker [TO PC]** *-36-*

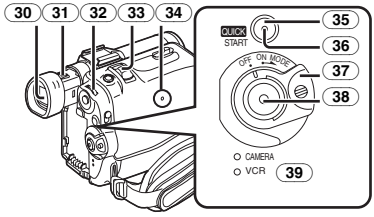
(25) **DV-Stecker [DV] (Eingabe Funktion nur NV-GS30 Modell)** *-36-*
- Buchse mit einem Digital-Video-Gerät mit DV Anschluss verbinden.

(26) **Kassetten Entriegelungshebel [OPEN/EJECT]** *-11-*

(27) **Äusserer Kassettenfach-Deckel** *-11-*

(28) **Kassettenhalterung-Schließtaste [PUSH CLOSE]** *-11-*

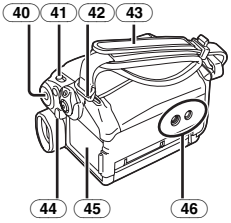
(29) **Weissabgleich Sensor** *-24-*
Fernbedienungs-Sensor *-8-*



(30) **Sucher** *-12-*, *-47-*

Aufgrund von technologisch bedingten Beschränkungen in der LCD Produktion können auf dem Sucherbildschirm u. U. einige winzige helle oder dunkle Punkte sichtbar sein. Dies ist jedoch keine Funktionsstörung, und diese Punkte werden nicht mit aufgezeichnet.

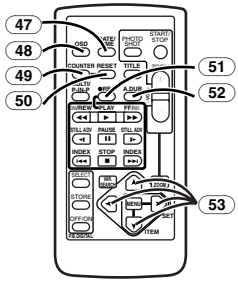
(31) **Okularkorrektur Regler** *-12-*
(32) **Multifunktion Drehknopf [PUSH]** *-13-*, *-29-*
(33) **Zoom Hebel [W/T]** *-19-*
(34) **Rückstell Taste [RESET]** *-39-*
(35) **Schnell-Start-Aufnahmetaste [QUICK START]** *-18-*
(36) **Schnell-Start-Aufnahmelampe** *-18-*
(37) **Camcorder Ein/Aus Schalter [OFF/ON/MODE]** *-11-*, *-17-*, *-43-*
(38) **Aufnahme Start-/Stop-Taste** *-17-*
(39) **Betriebsart-Leuchten [CAMERA/VCR]** *-11-*, *-17-*, *-29-*



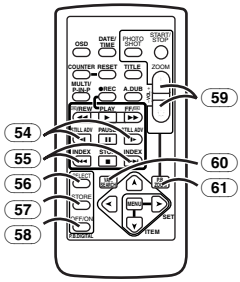
(40) **Menü Taste [MENU]** *-13-*
(41) **Modus Auswahlschalter [AUTO/MANUAL/FOCUS]** *-17-*, *-22-*
(42) **Schultertrageriemen-Halterungen** *-10-*
(43) **Handgriffriemen (Free-Style-Handgriffriemen)** *-9-*
(44) **Akku Entriegelungstaste [PUSH BATT]** *-9-*
(45) **Akkuhalterung**
(46) **Stativanschluss**
- Zum Befestigen des Camcorders auf einem Stativ.

Fernbedienung

Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie einen Großteil der wichtigsten Funktionen dieses Camcorders aus einiger Entfernung auslösen.

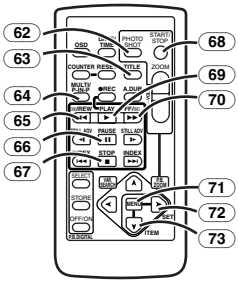


(47) **Datum/Uhrzeit Taste [DATE/TIME]** *-38-*
(48) **Anzeigenausgabe Taste [OSD]** *-35-*
(49) **Zähler Anzeige Umschalttaste [COUNTER]** *-38-*
(50) **Rückstell Taste [RESET]** *-50-*
(51) **Aufnahmetaste [REC] (Erhältlich nur für NV-GS30)** *-36-*
(52) **Nachvertonungstaste [A.DUB]** *-35-*
(53) **Cursor Tasten für Variable Suchgeschwindigkeit Funktion [▲, ▼]** *-30-* **Richtungstasten für Wiedergabe Zoom Funktion [▲, ◄, ►, ▼]** *-32-*



(54) **Zeitlupen/Standbild Taste [◄I, I►] (◄I: rückwärts, I►: vorwärts)** *-30-*
(55) **Index Suchlauf Taste [I◄◄, ►►I] (I◄◄: rückwärts, ►►I: vorwärts)** *-31-*
(56) **Wahltaste [SELECT]** *-32-*
(57) **Speichertaste [STORE]** *-33-*
(58) **Ein/Aus Taste [OFF/ON]** *-33-*
(59) **Zoom/Lautstärke Taste [ZOOM/VOL]** *-19-*, *-29-*, *-32-*
(60) **Suchtaste mit veränderbarer Geschwindigkeit [VAR. SEARCH]** *-30-*
(61) **Wiedergabe Zoom Taste [P.B. ZOOM]** *-32-*

Die folgenden Tasten funktionieren auf gleiche Art und Weise wie die entsprechenden Tasten auf dem Camcorder.

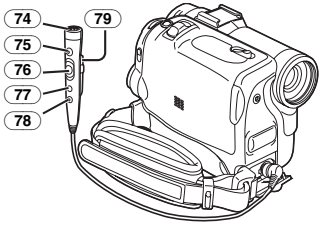


(62) **Standbild Aufnahme Taste [PHOTO SHOT]** *-18-*
(63) **Titel Taste [TITLE]**
- Dieser Camcorder kann nicht mit dieser Taste bedient werden.

(64) **Multi-Bild/Bild-in-Bild-Taste [MULTI/P-IN-P]** *-27-*, *-34-*
(65) **Rückspul-/Bildsuchlauf-Taste [◄◄]** *-29-*
(66) **Pause Taste [❚❚]** *-30-*
(67) **Stopp Taste [■]** *-29-*
(68) **Aufnahme Start-/Stopp-Taste [START/STOP]** *-17-*
(69) **Wiedergabe Taste [►]** *-29-*
(70) **Vorspul-/Vorwärts Taste [►►]** *-29-*
(71) **Menü Taste [MENU]** *-13-*
(72) **Einstell-Taste [SET]** *-13-*
(73) **Ziel Taste [ITEM]** *-13-*

■ Free-Style-Fernsteuerung mit Mikro

Dieser Controller gestattet die Aufnahme der Szene in verschiedenen Winkeln, groß bis klein, und ist auch beim Einsatz des Stativs von Vorteil. Wird der Controller nicht benutzt, die Klemme am Handgriff anbringen.
Dieser Controller ermöglicht eine bequemere Bedienung des Camcorders durch Linkshänder.



(74) **Mikrophon [MIC]** *-18-*
(75) **Aufnahme Start-/Stopp-Taste [REC]**
(76) **Zoom Hebel [W/T]**
- Die Zoom-Geschwindigkeit ändert sich in 2 Stufen.

(77) **Standbild Aufnahme Taste [PHOTO SHOT]**
(78) **Mikrofon-Schalter [TALK]** *-18-*
- Beim Anschluß der Free Style-Fernbedienung mit Mikro an diese [REMOTE] Buchse und Betätigung der Taste [TALK], funktioniert das eingebaute Mikrofon nicht.

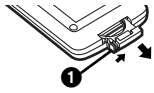
(79) **Klemme**
- **Drücken Sie den Stecker so weit wie möglich in die [REMOTE]-Buchse ein. Eine lockere Verbindung beeinträchtigt den normalen Betrieb.**

Fernbedienung

■ Einsetzen der Knopfzelle

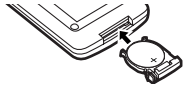
Vor dem Benutzen der Fernbedienung, die mitgelieferte Knopfzelle einsetzen.

1 Während die Verriegelungstaste ❶ gedrückt wird, die Akkuhalterung herausziehen.



2 Fügen Sie die Knopfzelle mit der eingeprägten Marke (+) nach oben ein.

3 Fügen Sie die Akkuhalterung in die Fernbedienung ein.



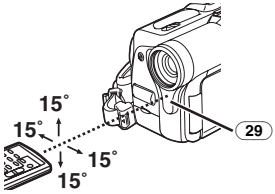
- Ist die Knopfzelle leer, durch eine neue vom Typ CR2025 ersetzten. (Die Lebensdauer einer Knopfzelle beträgt ca. 1 Jahr. Dies hängt jedoch von der Häufigkeit des Einsatzes ab.)
- Beim Einsetzen der Knopfzelle darauf achten, dass die Polarität stimmt.

> ***ACHTUNG***
> Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie den Akku nur mit dem gleichen oder gleichwertigen Akkutyp, der vom Hersteller empfohlen wird. Entsorgen Sie Batterien entsprechend der vom Hersteller angegeben Vorgaben.

WARNUNG
Feuergefahr, Explosionsgefahrt und Brandgefahr. Nicht aufladen, auseinander nehmen oder über 100°C erhitzen oder verbrennen. Halten Sie die Knopfzellen von Kindern fern. Die Knopfzelle nicht in den Mund stecken. Falls sie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

■ Der Gebrauch der Fernbedienung

1 Die Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Sensor (29) des Camcorders richten und die entsprechende Taste drücken.



- Entfernung zum Camcorder: ca. 5 Meter
- Winkel: Innerhalb von ca. 15° in senkrechter und waagerechter Position von der Mittelachse aus

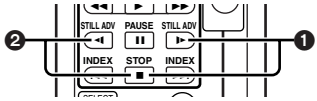
- Der vorstehend beschriebene Bedienungsbereich gilt für die Benutzung im Inneren. Bei Benutzung im Freien oder unter starker Beleuchtung kann ein korrektes Funktionieren innerhalb der angegebenen Bereiche nicht gewährleistet werden.
- Im Umkreis von 1-Meter kann auch die an einer Seite des Camcorders befindliche Fernbedienung auf dem LCD Monitor benutzt werden.

Auswahl des Fernbedienungs-Modus
Bei gleichzeitiger Benutzung von 2 Camcordern können unterschiedliche Fernbedienungs-Modi benutzt werden, um beide Camcorder individuell bedienen zu können.

- Wenn der Remote Controller-Modus des Camcorders und der des Remote Controller nicht übereinstimmen, erscheint die Anzeige [REMOTE].

Einstellung des Camcorders:
Stellen Sie die Funktion [REMOTE] in dem Untermenü [OTHER FUNCTIONS] auf den gewünschten Fernbedienung-Modus ein. (*-14-*)

Einstellung der Fernbedienung:

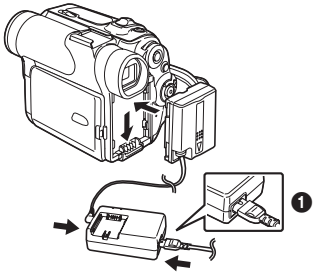


[VCR1]:
Taste [▶] und Taste [■] gleichzeitig drücken. ❶
[VCR2]:
Taste [◀] und Taste [■] gleichzeitig drücken. ❷

- Wird die Batterie der Fernbedienung ersetzt, wird der Modus automatisch auf [VCR1] zurückgesetzt.

Stromversorgung

■ Gebrauch eines Netzadapters



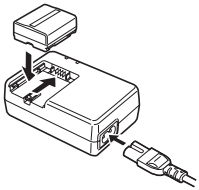
1 Gleichstrom-Eingangskabel an den Camcorder anschliessen.
2 Gleichstrom-Eingangskabel an den Netzadapter anschließen.
3 Netzkabel an den Netzadapter und an eine Netzsteckdose anschließen.
- Das Netzkabelverbindungsstück paßt nicht vollständig in die Netzadapterbuchse. Es verbleibt wie dargestellt eine Lücke ❶.

- **Vor dem Zu- oder Abschalten der Stromzufuhr stellen Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] am Camcorder auf [OFF] und überprüfen Sie, daß die Kontrolleuchten [CAMERA/VCR] nicht eingeschaltet sind.**

■ Gebrauch des Akkus

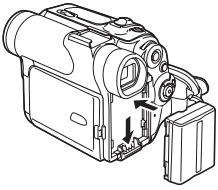
Vor Gebrauch, Akku vollständig aufladen.

1 Setzen Sie den Akku in den Netzadapter ein und laden Sie ihn auf.



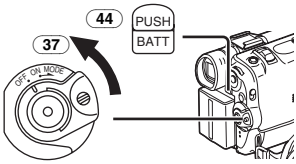
- Da der Akku sich nicht auflädt, solange das Gleichstromeingangskabel an den Netzadapter angeschlossen ist, diesen vom Netzadapter trennen.
- Die [POWER] und [CHARGE] Lampen leuchtet auf und das Aufladen beginnt.
- Wenn die [CHARGE] Lampe erlischt, ist das Aufladen beendet.

2 Den aufgeladenen Akku an den Camcorder anbringen.



Stromquelle abschalten

Den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [OFF] stellen, und während Sie die Taste [PUSH BATT] (44) gedrückt halten, Akku oder Gleichstromkabel nach oben schieben, um es zu entfernen.



- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-39-*.

Aufladedauer und maximale Aufnahmedauer

CGA-DU07	Ⓐ	1h30min.
	Ⓑ	2h15min.(1h35min.)
	Ⓒ	1h10min.(50min.)
CGA-DU14	Ⓐ	2h45min.
	Ⓑ	4h30min.(3h10min.)
	Ⓒ	2h15min.(1h35min.)
CGA-DU21	Ⓐ	3h55min.
	Ⓑ	6h45min.(4h45min.)
	Ⓒ	3h25min.(2h25min.)

Ⓐ Aufladedauer
Ⓑ Maximale Dauer aufnahmedauer
Ⓒ Durchschnittliche Aufnahmedauer
(Mit durchschnittlicher Aufnahmedauer ist die Aufnahmedauer bei wiederholten Aufnahmeunterbrechungen gemeint.)
“1h10min.” bedeutet 1 Stunde und 10 Minuten.

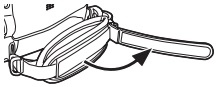
- Akku CGA-DU07 im Lieferumfang enthalten.
- Die Zeitangaben in der Tabelle sind Näherungswerte. Die Zahlen in Klammern geben die Aufnahmedauer an, wenn der LCD Monitor benutzt wird. Bei tatsächlicher Benutzung, könnte die zur Verfügung stehende Aufnahmedauer geringer sein.
- Die Zeitangaben in der Tabelle beziehen sich auf durchgängiges Aufnehmen bei einer Temperatur von 20°C und einer Luftfeuchtigkeit von 60%. Wird der Akku bei einer höheren oder niedrigeren Temperatur aufgeladen, könnte die Aufladezeit höher sein.

Der One Touch-Free StyleHandgriffriemen

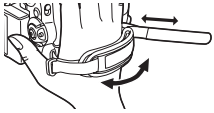
■ Benutzung als Handgriffriemen

Handgriffriemen entsprechend der Handlänge verstellen.

1 Lösen Sie den Anfang des Handgriffriemens.



2 Verschieben Sie die Platte zum Einstellen der optimalen Länge.

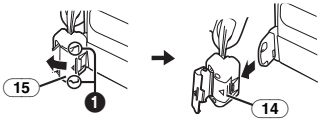


3 Bringen Sie den Handgriffriemen wieder an.

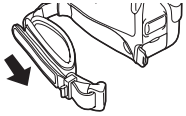
■ Benutzung als Handgriffriemen

Die Verwendung des Handgriffriemens als Free-Style-Trageriemen erleichtert die Bedienung und den Transport des Camcorders. Er kann günstiger mit dem Free-Style-Fernbedienung mit Mikro benutzt werden.

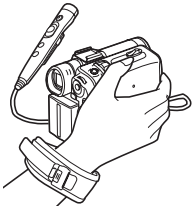
1 Sperrabdeckung durch (15) Drücken der Laschen auf beiden Seiten ❶, öffnen, die Sperrtaste betätigen (14) und den Handgriffriemen entfernen.



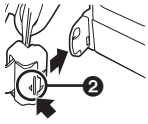
2 Verschieben Sie die Lasche des Handgriffriemens.



3 Bringen Sie den Handgriffriemen an Ihrem Handgelenk an.



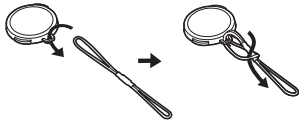
- Drüken Sie beim Zurückschieben des Handgriffriemens in die Befestigung zum Einrasten auf die Abdeckung ❷.



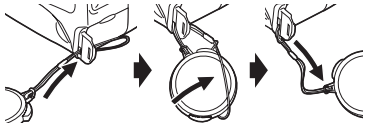
Anbringen des Objektivdeckels

Um das Objektiv zu schützen, Objektivdeckel benutzen.

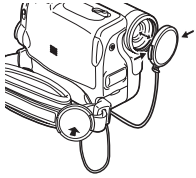
1 Führen Sie ein Ende der Objektivdeckelschnur durch die Öse am Objektivdeckel. Führen Sie dann das andere Ende durch die dabei entstehende Schlaufe und ziehen Sie daran.



2 Führen Sie das Ende der Objektivdeckelschnur durch das Loch in der Handgriffriemenhalterung und den Objektivdeckel durch die Objektivdeckelschnur.



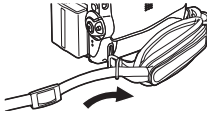
- Der abgenommene Objektivdeckel kann am Handgriffriemen eingehangen werden. (Bei Benutzung eines Trageriemens ist dies nicht möglich.)
- Wenn Sie nicht aufnehmen, sollte der Objektivdeckel zum Schutz der Objektivlinse immer aufgesetzt werden.



Befestigen des Schultertrageriemens

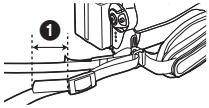
Es wird empfohlen, vor Verlassen des Hauses den Schultertrageriemen zu befestigen, um zu vermeiden, dass der Camcorder herunterfallen kann.

1 Das Ende des Schultertrageriemens durch die Halterung für den Schultertrageriemen am Camcorder ziehen.



2 Das Ende des Schultertrageriemens biegen, durch die Schnalle für die Längsverstellung führen und daran ziehen.

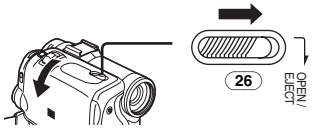
- Mehr als 2 cm ❶ aus der Schnalle ziehen, um zu vermeiden, daß er herausrutschen kann.



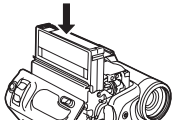
- Bringen Sie das andere Ende des Schulterriemens auf die gleiche Weise an der Schulterriemenhalterung an.

Einsetzen der Kassette

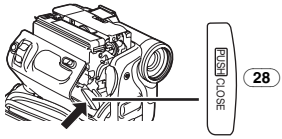
1 Schieben Sie den [OPEN/EJECT] Hebel (26) nach vorne und drücken Sie ihn nach unten, um das Kassettenfach zu öffnen.



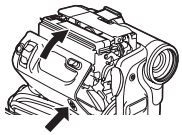
2 Eine Kassette einsetzen.



3 Schliessen Sie das Kassettenfach durch Drücken der Taste [PUSH CLOSE] (28).

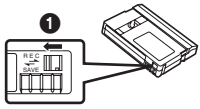


4 Schliessen Sie den äusseren Kassettenfachdeckel.



■ Schutz vor unbeabsichtigtem Löschen

Das Öffnen des Löschschutzschiebers an der Kassette ❶ in (Pfeilrichtung [SAVE]) verhindert ein ungewolltes Aufnehmen. Um eine Aufnahme wieder zu ermöglichen, Schutzschieber schließen (Pfeilrichtung [REC]).



- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-39-*.

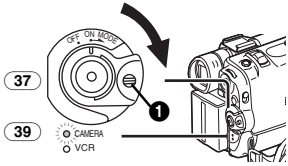
Einschalten des Camcorders und Modus-Auswahl

Zuerst das Gerät einschalten und dann Modus auswählen.

■ Einschalten des Gerätes

1 Stellen Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [ON] durch Betätigen der Taste ❶.

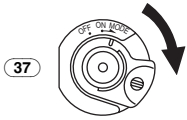
- Die [CAMERA] Anzeigelampe (39) leuchtet auf.



■ Modus Auswahl

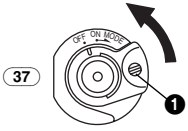
2 Drehen Sie den [OFF/ON/MODE]-Schalter (37).

- Mit jedem Drehen, ändert sich der Modus.
- Die entsprechende Modus Anzeigelampe leuchtet auf.



■ Ausschalten des Gerätes

3 Stellen Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [OFF] durch Betätigen der Taste ❶.

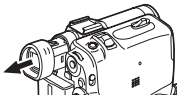


Gebrauch des Suchers/LCD Monitors

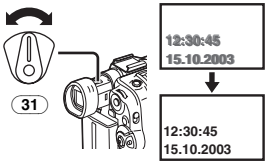
■ Gebrauch des Suchers

Vor Gebrauch des Suchers, diesen auf Ihre Sichtschärfe einstellen, um die Anzeigen im Sucher klar und deutlich erkennen zu können.

1 Ziehen Sie am Sucher.



2 Nehmen Sie die Einstellung durch Verschieben des Okularkorrektur-Reglers (31) vor.

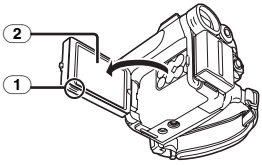


■ Gebrauch des LCD Monitors

Bei geöffnetem LCD Monitor, kann das betrachtete Objekt aufgenommen werden.

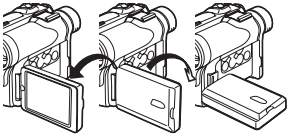
1 Legen Sie einen Finger auf die Taste [OPEN▼] (1) und ziehen Sie den LCD Monitor (2) um etwa 90° in die Pfeilrichtung heraus.

- Der Sucher schaltet sich automatisch aus.



2 Den LCD Monitor Winkel entsprechend dem gewünschten Aufnahmewinkel einstellen.

- Der LCD Monitor kann bis maximal 180° ❶ von seiner senkrechten Position aus nach oben und bis maximal 90° ❷ nach unten gedreht werden. Ein gewaltsames Drehen über diesen Bereich hinaus, könnte den Camcorder beschädigen.



Schließen des LCD Monitors

Den LCD Monitor schieben, bis er sicher einrastet.

■ Einstellen der Helligkeit und des Farbpegels

Wenn [LCD/EVF SET] auf dem [DISPLAY SETUP] Untermenü auf [YES] eingestellt ist, werden die folgenden Einstellpunkte angezeigt.

LCD Helligkeit [LCD BRIGHTNESS]

Stellt die Helligkeit des Bildes auf dem LCD Monitor ein.

LCD Farbpegel [LCD COLOUR LEVEL]

Stellt die Farbsättigung des Bildes auf dem LCD Monitor ein.

Helligkeit des Suchers [EVF BRIGHTNESS]

Stellt die Helligkeit des Bildes im Sucher ein.

Zur Einstellung

Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH] und wählen Sie den Einstellpunkt, Drehen Sie den Drehknopf [PUSH], bis mehr oder weniger Balken angezeigt werden.

- Je mehr vertikale Balken angezeigt werden, desto höher ist die Helligkeit oder die Farbsättigung.

Erhöhen der Helligkeit auf dem gesamten LCD Monitor

[LCD MODE] im Untermenü [DISPLAY SETUP] auf [BRIGHT] einstellen.

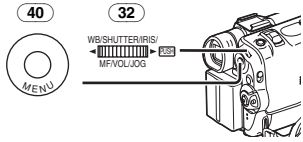
- Diese Einstellungen haben keine Wirkung auf aufgenommenes Material.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-47-*.

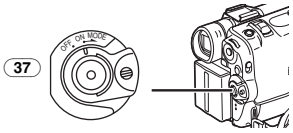
Benutzen des Menüs

Um die Auswahl der gewünschten Funktionen zu erleichtern, zeigt der Camcorder verschiedene Funktionsmenüs an.

1 Die Taste [MENU] (40) drücken.



- Es wird das Menü angezeigt, das dem über Wahlschalter [OFF/ON/MODE] (37) ausgewählten Modus entspricht.



2 Drehen Sie den Drehknopf [PUSH] (32), um ein gewünschtes Untermenü zu wählen.
- Drehen Sie den Drehknopf [PUSH] (32), werden die Einstelloptionen hervorgehoben.

3 Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH] (32), um ausgewähltes Untermenü anzuzeigen.

4 Drehen Sie den Drehknopf [PUSH] (32), um einzustellende Option zu wählen.

5 Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH] (32), um ausgewählte Option auf gewünschten Modus einzustellen.
- Bei jedem Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH], bewegt sich der Cursor [▶] zum nächsten Modus. Menüoptionen, die nicht in Verbindung mit der gewählten Einstellung benutzt werden können, werden dunkelblau angezeigt.

- Während das Menü angezeigt wird, kann weder aufgenommen noch abgespielt werden. Menüs können während der Wiedergabe, aber nicht während der Aufnahme aufgerufen werden. Die o.g. Operationen können durch Drücken der Tasten [MENU], [SET] und [ITEM] auf der Fernbedienung ausgeführt werden. (*-7-*)

Ausblenden des Menüs

Die Taste [MENU] drücken.

Einstellen des Menü Modus

Die Menüeinstellungen werden beibehalten, auch wenn der Camcorder ausgeschaltet ist. Wird jedoch der Akku oder der Netzadapter entfernt, bevor der Camcorder ausgeschaltet wurde, könnten die Einstellungen nicht beibehalten werden. (Die Einstellungen für [EFFECT2] (*-26-*) werden nicht beibehalten.)

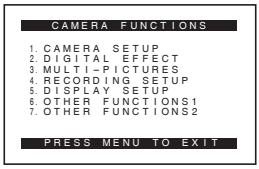
- Die Menübedienreihenfolge wird in diesem Text durch >> angezeigt.

Menüliste

Die abgebildeten Menübilder dienen nur zum Erklären der Funktionen; sie unterscheiden sich jedoch von den tatsächlichen.

■ [CAMERA FUNCTIONS]

Camcorder Modus Hauptmenü



1) [CAMERA SETUP]
Untermenü Kamera-Setup
[PROG.AE]
Automatische Belichtungs-Modus *-23-*
[PROGRESSIVE]
Progressiver Photoshot Modus *-19-*
[SIS]
Bild-Stabilisator *-20-*
[D.ZOOM]
Digitaler Zoom *-20-*
[CINEMA]
Kino-Format Aufnahme *-22-*
[SELF TIMER]
Autotimer-Aufnahme *-19-*
[RETURN]
Zurück zum Hauptmenü
- Wird die Funktion [RETURN] auf [YES] gesetzt, kehren Sie zum Hauptmenü zurück.

2) [DIGITAL EFFECT]
Untermenü Digitaleffektfunktionen
[EFFECT1]
Digitale Effekte 1 *-26-*
[EFFECT2]
Digitale Effekte 2 *-26-*
3) [MULTI-PICTURES]
Untermenü Mehrfach-Bildmodus
[SCAN MODE]
Mehrfach-Bild Modus *-28-*
[SPEED]
Stroboskop Mehrfach-Bild-Geschwindigkeit *-28-*
[SWING]
Swing-Modus *-28-*
[P-IN-P]
Bild-in-Bild-Funktion, siehe auch *-27-*

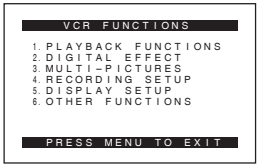
4) [RECORDING SETUP]
Untermenü Aufnahme-Setup
[REC SPEED]
Aufnahmegeschwindigkeit Modus *-15-*
[AUDIO REC]
Tonaufnahme Modus *-16-*
[SCENE INDEX]
Szenen Index Modus *-31-*
[WIND CUT]
Windschutzfilter Funktion *-22-*
[ZOOM MIC]
Zoom Mikrophon *-20-*
5) [DISPLAY SETUP]
Untermenü Display-Setup
[DATE/TIME]
Datum-/Uhrzeitangabe *-38-*
[C.DISPLAY]
Zählwerkanzeige-Modus *-38-*
[C.RESET]
Zählwerk Rückstellung *-50-*
- Zähler wird auf Null zurückgestellt. Der Timecode kann nicht zurückgestellt werden.

[DISPLAY]
Anzeige Modus *-38-*
[LCD MODE]
LCD Beleuchtungs-Modus *-12-*
[LCD/EVF SET]
LCD und Sucher Einstellung *-12-*
6) [OTHER FUNCTIONS1]
Untermenü 1 Weitere Funktionen
[REMOTE]
Fernbedienungs-Modus *-8-*
[REC LAMP]
Aufnahmeanzeigelampe *-17-*
[BEEP SOUND]
Piepton *-39-*
[SHTR EFFECT]
Verschlusseffekt *-19-*
[CLOCK SET]
Einstellen von Datum und Uhrzeit *-15-*
[SELF REC]
Selbst Aufnahme *-18-*
[OWNER ID SET]
Einrichten der Eigentümer-ID *-38-*
7) [OTHER FUNCTIONS2]
Untermenü 2 Weitere Funktionen
[DEMO MODE]
Demo-Modus
- Werden innerhalb von etwa 10 min nach Anschluss des Netzadapters an den Camcorder und Einstellen des Schalters [OFF/ON/MODE] auf [ON] ohne eine Kassette einzulegen, keine Arbeitsgänge ausgeführt, schaltet der Camcorder automatisch in den Demo-Modus, um seine Funktionen vorzuführen. Bei Betätigung einer beliebigen Taste wird der Demo-Modus unterbrochen. Der Demo-Modus kann durch Einstellen der Funktion [DEMO MODE] auf [ON] und Verlassen des Menüs gestartet werden. Legen Sie, um den Demo-Modus zu beenden, eine Kassette ein oder schalten Sie [DEMO MODE] auf [OFF].

[INITIAL SET]
Anfangseinstellungs-Modus *-38-*

■ [VCR FUNCTIONS]

VCR Modus Hauptmenü

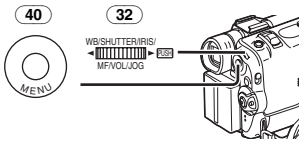


1) [PLAYBACK FUNCTIONS]
Untermenü Playback-Funktionen
[BLANK SEARCH]
Leerstellen Suchlauf *-31-*
[SEARCH]
Index Suchlauf Modus *-31-*
[12bit AUDIO]
Audio-Auswahlschalter *-35-*
[AUDIO OUT]
Audio Ausgangs Modus *-42-*
[RETURN]
Zurück zum Hauptmenü
2) [DIGITAL EFFECT]
Wiedergabe Digital Effekt Funktion
[EFFECT]
Digitale Effekt Ein/Aus *-32-*
[EFFECT SELECT]
Digitale Effekt Auswahl *-32-*
3) [MULTI-PICTURES]
Untermenü Mehrfach-Bildmodus
[SCAN MODE]
Mehrfach-Bild Modus *-33-*
[SPEED]
Stroboskop Mehrfach-Bild-Geschwindigkeit *-33-*
[SWING]
Swing-Modus *-33-*
4) [RECORDING SETUP]
Untermenü Aufnahme-Setup
[REC SPEED]
Aufnahmegeschwindigkeit Modus *-15-*
[AUDIO REC]
Tonaufnahme Modus *-16-*
5) [DISPLAY SETUP]
Untermenü Display-Setup
- Alle Punkte des [DISPLAY SETUP] Untermenüs entsprechen denen des [DISPLAY SETUP] Untermenüs des [CAMERA FUNCTIONS] Hauptmenüs.

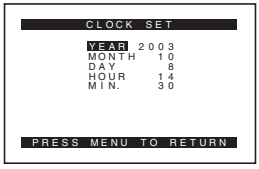
6) [OTHER FUNCTIONS]
Untermenü Weitere Funktionen
[REMOTE]
Fernbedienungs-Modus *-8-*
[CLOCK SET]
Einstellen von Datum und Uhrzeit *-15-*

Einstellen Datum und Uhrzeit

Da die innerhalb des Camcorders befindliche Uhr nicht ganz präzise ist, überprüfen Sie die Uhrzeit vor Aufnahme.



1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [OTHER FUNCTIONS1] >> [CLOCK SET] >> auf [YES] stellen.
Oder stellen Sie [VCR FUNCTIONS] >> [OTHER FUNCTIONS] >> [CLOCK SET] >> auf [YES].



2 Drücken Sie den Drehknopf [PUSH] (32) zur Auswahl von Jahres-/Monats-/Datum-/Stunden- und Minutenangabe [YEAR], [MONTH], [DAY], [HOUR] oder [MIN.] und drehen sie diesen zur Einstellung des gewünschten Wertes.
- Die Jahreszahl bewegt sich in der unten angezeigten Reihenfolge voran.
2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...

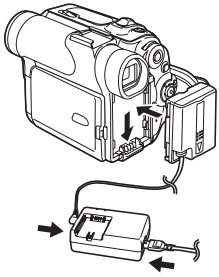
3 Die Taste [MENU] (40) drücken, um Einstellung zu beenden.
- Die Uhroperationen beginnen bei [00] Sekunden.
- Das Menü verschwindet, sobald die Taste [MENU] erneut gedrückt wird.

- Ist die eingebaute Batterie schwach, leuchtet die [ ] Anzeige auf. In diesem Fall die eingebaute Batterie aufladen.
- Die Uhr funktioniert entsprechend dem 24-Stunden System.

Eingebaute Lithium Batterie

Die integrierte Lithium Batterie sorgt für die Einstellung der Uhr. Blinkt die [ ] Anzeige auf, bedeutet dies, dass die Lithiumbatterie fast leer ist.

1 Den Netzadapter an den Camcorder anschliessen, wobei dieser ausgeschaltet sein muss. Danach an die Steckdose anschliessen.



- Nach einer Aufladedauer von 4 Stunden, kann die Lithiumbatterie die Uhr für ca. 3 Monate versorgen.

LP Modus

Eine gewünschte Aufnahmegeschwindigkeit kann mit der Funktionstaste [REC SPEED] auf dem [RECORDING SETUP] Untermenü eingestellt werden.
Bei Auswahl des LP Modus, ist die mögliche Aufnahmedauer 1,5 mal so lang wie im SP Modus.
Auch wenn das Aufnehmen im LP Modus die Bildqualität nicht beeinträchtigt, können mosaikartige Muster auf dem Bildschirm erscheinen und einige Funktionen nur beschränkt nutzbar sein.
- Die Inhalte der Aufnahmen im LP Modus sind nicht vollständig kompatibel mit anderen Geräten.
- Nachvertonung im LP Modus ist nicht möglich. (*-35-*)

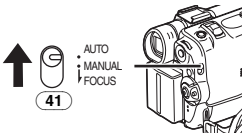
Audio Aufnahme Modus

Die Tonqualität des aufgenommenen Tons kann mit der Funktion [AUDIO REC] auf dem [RECORDING SETUP] Untermenü eingestellt werden.
Eine hohe Tonqualität ist durch Einsatz des „16 Bit 48 kHz 2 Spuren“ Modus erreichbar. Mit dem „12 Bit 32 kHz 4 Spuren“ Modus kann die Originalvertonung auf 2 Spuren in Stereo aufgenommen werden, während auf den anderen 2 Spuren eine Neuvertonung möglich ist.

Camcorder Modus

Aufnahme

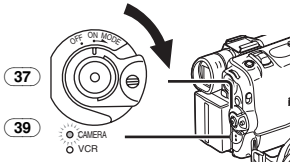
Wird aufgenommen während der [AUTO/MANUAL/FOCUS] Schalter (41) auf [AUTO] gestellt ist, stellt der Camcorder automatisch die Schärfe und den Weissabgleich ein. In einigen Fällen ist die automatische Einstellung nicht möglich und muss manuell ausgeführt werden. (*-24-*, *-25-*)



- **Vor dem Einschalten des Geräts den Objektivdeckel entfernen. Bleibt der Objektivdeckel auf dem Objektiv, wenn das Gerät eingeschaltet wird [ON], könnte die Automatische Weissabgleich Einstellung (*-24-*) nicht richtig funktionieren.**

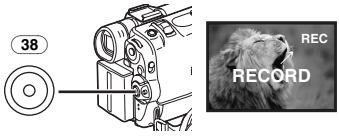
1 Stellen Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [ON].

- Die [CAMERA] Anzeigelampe (39) leuchtet auf.



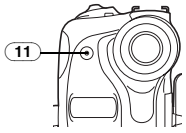
2 Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) drücken.

- Aufnahme beginnt.
- Nachdem [RECORD] angezeigt wird, wechselt die Anzeige auf [REC] über.



■ Aufnahmeanzeigelampe (Anzeigelampe)

Die Aufnahmeanzeigelampe (11) leuchtet während der Aufnahme auf, damit die aufgenommenen Personen wissen, dass sie aufgenommen werden.



- Die Aufnahmeanzeigelampe leuchtet nicht auf, wenn [REC LAMP] auf dem [OTHER FUNCTIONS1] Untermenü auf [OFF] gestellt ist.

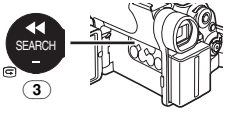
■ Aufnahmepause

Die Start-/Stopp-Taste (38) erneut drücken.
Die Anzeige [PAUSE] erscheint.

- Wenn sie den Camcorder länger als 6 Minuten im Aufnahmepause-Modus belassen, schaltet er sich automatisch ab, um das Band zu schützen und Strom zu sparen. Schalten Sie das Gerät wieder ein, um erneut aufzunehmen.

■ Aufnahme Prüfung

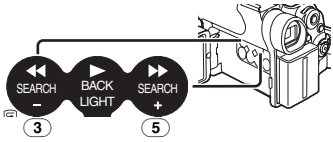
Durch kurzes Drücken der Taste [⟲] (3) im Aufnahmepause Modus, werden die letzten Sekunden der aufgenommenen Szene abgespielt.



- Die [CHK] Anzeige erscheint. Nach beendeter Prüfung schaltet der Camcorder wieder auf Aufnahmepause Modus um.

■ Betrachten der aufgenommenen Szenen während der Aufnahmepause (Camcorder Suchlauf)

Die aufgenommene Szene kann durch durchgehendes Drücken der Taste [SEARCH−] (3) oder Taste [SEARCH+] (5) im Aunfnahme-Pause Modus angesehen werden.



- Wird die Taste [SEARCH−] gedrückt, wird die Aufnahme im Rückwärtslauf wiedergegeben.
- Wird die Taste [SEARCH+] gedrückt, wird die Aufnahme im Vorwärtslauf wiedergegeben.

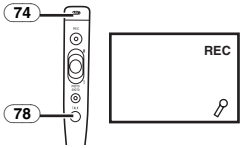
■ Aufnahme beenden

Schalten Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [OFF] um.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-39-*.

■ Hinzufügen von Ton während der Aufnahme

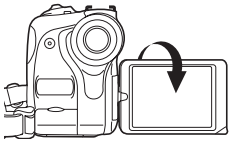
Bei an die Buchse [REMOTE] angeschlossener beiliegender Free Style–Fernsteuerung mit Mikro (19) können Sie Sprechtext während der laufenden Aufnahme hinzufügen.
Während der Betätigung der Taste [TALK] (78) erscheint die Anzeige [🎤] und der Ton wird über das [MIC] (74) aufgenommen.



- Während der Betätigung der Taste [TALK] funktioniert das eingebaute Mikrofon nicht.

■ Selbst Aufnahme

Wird der LCD Monitor geöffnet und nach vorne gerichtet (Objektivseite), kann die Person vor dem Camcorder das Bild auf dem Monitor während der Aufnahme prüfen.

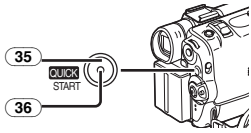


- Beim Öffnen des LCD Monitor, schaltet sich der Sucher automatisch aus. Wird der LCD Monitor jedoch nach vorne gerichtet, erscheint das Bild auch auf dem Sucher.
- Wenn das Bild auf dem LCD Monitor wie ein Spiegelbild wirken soll, [SELF REC] auf dem [OTHER FUNCTIONS1] Untermenü [MIRROR] auswählen. Die Aufnahme erfolgt seitenrichtig.
- Wird [MIRROR] während der automatischen Aufnahme benutzt, werden nur die Grundanzeigen, wie die Aufnahmeanzeige [●], die Aufnahmepausenanzeige [●❚❚] sowie die Anzeige des verbleibenden Batteriestandes [▭] angezeigt.
- Wenn eine allgemeine Warn-/Alarm-Anzeige [⚠] erscheint, LCD Monitor nach hinten richten, um Anzeige prüfen zu können.

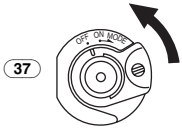
Schnell-Start

Bei Betätigung der Taste [QUICK START] (35) ist der Camcorder in etwa 1,3 Sekunden nach dem Einschalten aufnahmebereit.

1 [QUICK START] (35) drücken.
- Die Schnellstart-Aufnahmeleuchte (36) leuchtet auf.



2 Schalten Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [OFF] um.
- Die Schnellstart-Aufnahmeleuchte bleibt eingeschaltet.



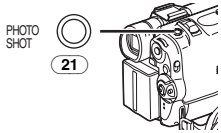
3 Stellen Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] (37) auf [ON].
- Der Camcorder ist in etwa 1,3 Sekunden aufnahmebereit.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-39-*.

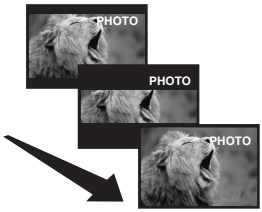
Photoshot

Dieser Camcorder kann ca. 7 Sekunden lange betonte Standbilder aufnehmen.

1 Betätigen Sie die Taste [PHOTO SHOT] (21) im Aufnahmepausen-Modus.



- Der Camcorder nimmt für ca. 7 Sekunden ein Standbild auf und kehrt zurück zum Aufnahmepause Modus.
- Stellen Sie [SHTR EFFECT] im Untermenü [OTHER FUNCTIONS1] auf [ON], können Sie Bild und Ton beim Loslassen des Auslösers hinzufügen.



■ Progressive Standbild Aufnahme

Mit der Progressiven Standbild Aufnahme Funktion können Standbilder mit höherer Auflösung als mit der Photoshot Funktion aufgenommen werden.

- Wenn [PROGRESSIVE] auf dem [CAMERA SETUP] Untermenü auf [ON] oder [AUTO] gestellt ist, erscheint die Anzeige [P]. Wenn die Anzeige [P] erscheint, drücken Sie die Taste [PHOTO SHOT] im Aufnahmepause Modus.

- Diese Funktion könnte mit einigen Funktionseinstellungen nicht funktionieren.

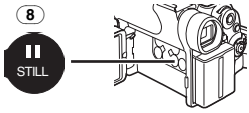
■ Dauer Standbild Aufnahme

Wird die Taste [SHTR EFFECT] weiterhin gedrückt, wenn der [OTHER FUNCTIONS1] auf dem Untermenü [PHOTO SHOT] auf [ON] gestellt ist, nimmt der Camcorder kontinuierlich in Intervallen von ca. 0,7 Sekunden Standbilder auf, bis die Taste losgelassen wird. (Dies funktioniert jedoch nicht, wenn der Progressive Photoshot Modus benutzt wird.)

- Der Bildschirm blinkt und gleichzeitig wird ein Verschlusston aufgenommen.

■ Digitales Standbild

Wird die Taste [STILL] (8) gedrückt, werden Aufnahmen zu Standbildern. Wird die Taste erneut gedrückt, wird der Digitale Standbild Modus gelöscht.



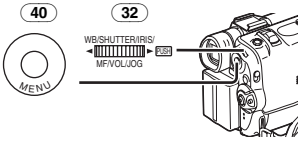
- Zuerst Taste [STILL] in die gewünschte Aufnahmeposition bringen, um den Digital Standbild Modus einzustellen und dann Taste [PHOTO SHOT] drücken.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-39-*.

Autotimer-Aufnahme

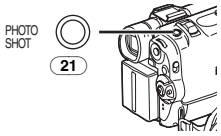
Beim Einstellen des Autotimers werden die Standbilder automatisch nach 10 Sekunden auf dem Band aufgenommen.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [SELF TIMER] >> auf [ON] stellen.



- [⏲] Anzeige erscheint.

2 Die Taste [PHOTO SHOT] (21) drücken.



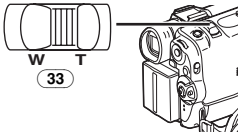
- Die Aufnahmeleuchte (11) und die Anzeige [⏲] blinken und der Photoshot wird nach 10 Sekunden ausgelöst.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-40-*.

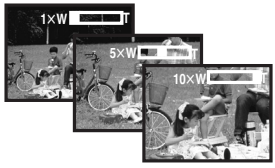
Heran-/oder Zurückzoom Funktionen

Aufnahmen von Objekten aus der Nähe oder mit Weitwinkel verleihen den Bilden eine besondere Wirkung.

1 Weitwinkel Aufnahme (wegzoomen): Drücken Sie den [W/T] Hebel (33) in Richtung von [W].
Nahaufnahme (heranzoomen): Drücken Sie den [W/T] Heben in Richtung von [T].



- Zoom Vergrösserungsanzeige erscheint für einige Sekunden.



■ Nahaufnahmen kleiner Gegenstände (Makro Nahaufnahme Funktion)

Bei Zoomvergrösserung 1×, kann der Camcorder bis auf eine Mindestentfernung von 20 mm vom Objektiv scharf aufnehmen. Dadurch können kleine Aufnahmeobjekte, wie z. B. Insekten aufgenommen werden.

■ Zoom Mikrophon Funktion

Gleichzeitig zu der Zoomfunktion können Richtungswinkel und Sensibilität des Mikrophons zur Tonaufnahme geändert werden.

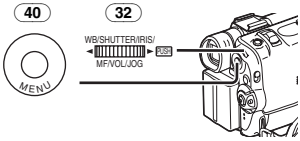
- [CAMERA FUNCTIONS] >> [RECORDING SETUP] >> [ZOOM MIC] >> auf [ON] stellen. (Die [Z.MIC] -Anzeige erscheint.)

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-40-*.

Digitale Zoom Funktion

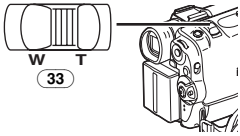
Diese Funktion ist nutzvoll, wenn Nahaufnahmen von Objekten gemacht werden sollen, die über den normalen Zoombereich von 1× bis 10× Vergrösserung hinausgehen. Mit der Digitalen Zoom Funktion, kann eine Vergrösserung von 20× bis zu 500× erreicht werden.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [D.ZOOM] >> auf [20×] oder [500×] stellen.



- 20×: Digitaler Zoom 20×
- 500×: Digitaler Zoom 500×

2 Drücken Sie den [W/T] Hebel (33) gegen [W] oder gegen [T] um heran- bzw. wegzuzoomen.



Um die Digitale Zoom Funktion zu löschen

[CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [D.ZOOM] >> auf [OFF] stellen.

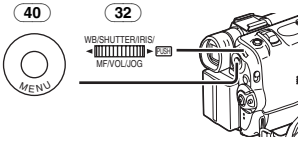
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-40-*.

Bild Stabilisator Funktion

Wird der Camcorder während der Aufnahme geschüttelt, kann das Wackeln des Camcorders im Bild korrigiert werden.

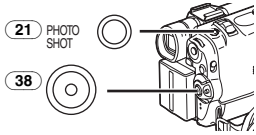
- Wird zu sehr gewackelt, könnte es auch mit dieser Funktion unmöglich sein, das Bild zu stabilisieren.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [SIS] >> auf [ON] stellen.



- Anzeige [ ] erscheint.

2 Betätigen Sie die Aufnahme Start-/Stop-Taste (38) oder die Taste [PHOTO SHOT] (21), um die Aufnahme zu beginnen.



Löschen des Bild Stabilisators

[CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [SIS] >> auf [OFF] stellen.

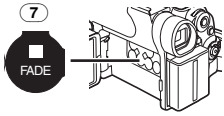
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-40-*.

Ein-/Ausblende Funktionen

Einblenden

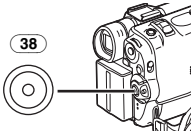
Mit der Einblendefunktion können Bilder und Tonaufnahmen am Anfang einer Szene von Schwarz eingeblendet werden.

1 Halten Sie die Taste [FADE] (7) während des Aufnahmepause Modus gedrückt.



- Das Bild verschwindet langsam.

2 Ist das Bild vollständig verschwunden, Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) drücken um aufzunehmen.

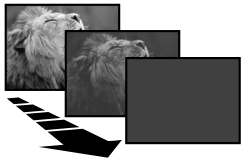


3 Taste [FADE] (7) nach ca. 3 Sekunden nach der Aufnahme loslassen.

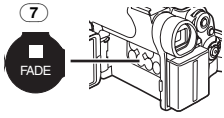
- Das Bild erscheint langsam wieder auf dem Bildschirm.

Ausblenden

Mit der Ausblendefunktion kann ein Bild mit Tonaufnahme am Ende einer Szene langsam auf Schwarz ausgeblendet werden.

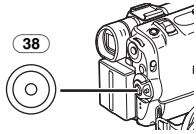


1 Während der Aufnahme Taste [FADE] (7) während der Aufnahme gedrückt.



- Das Bild verschwindet langsam.

2 Ist das Bild vollständig verschwunden, Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) drücken um aufzunehmen.



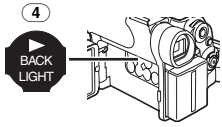
3 Lassen Sie die Taste [FADE] (7) los.

- Das Standbild lässt sich nicht ein-/oder ausblenden.

Gegenlicht Kompensations-Funktion

Verhindert, dass der aufgenommene Gegenstand im Gegenlicht zu dunkel aufgenommen wird. (Gegenlicht ist das Licht hinter einem Aufnahmeobjekt.)

1 Die Taste [BACK LIGHT] (4) drücken.



- Die [] Anzeige erscheint auf dem Display.
- Der gesamte Bildschirm wird heller.

Zurückschalten auf normale Aufnahme

Die Taste [BACK LIGHT] drücken.

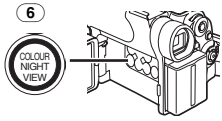
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-40-*.

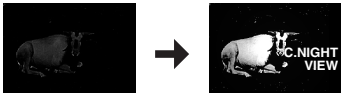
Nachtsicht Funktion

Farb Nachtsicht Funktion

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen Farbbilder an einem dunklen Ort aufzunehmen, ohne hierzu eine Videoleuchte zu verwenden.

1 Betätigen Sie die Taste [COLOUR NIGHT VIEW] (6) bis die Anzeige [C.NIGHT VIEW] erscheint.



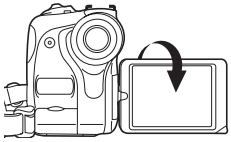


0 Lux Nachtsicht-Funktion
Bei Benutzung der LCD-Monitor-Beleuchtung kann eine dunkle Szene von etwa 0 lux aufgenommen werden.

2 Betätigen Sie die Taste [COLOUR NIGHT VIEW] (6) bis die Anzeige [0LUX NIGHT VIEW] erscheint.

- Die [REVERSE THE LCD MONITOR] Anzeige erscheint.

3 Drehen Sie den LCD Monitor nach vorn (zur Seite des Objektivs).



- Der Bildschirm wird weiß und der Sucher schaltet sich ein.
- Der mögliche Bereich des LCD Monitor-Lichts beträgt etwa 1 m.

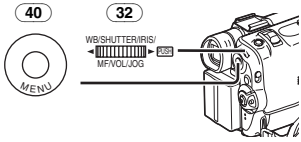
Zum Löschen der Nachtsicht Funktion
Betätigen Sie wiederholt die Taste [COLOUR NIGHT VIEW] bis weder die Anzeige [C.NIGHT VIEW] noch [0LUX NIGHT VIEW] erscheinen.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-40-*.

Windschutzfilter Funktion

Diese Funktion verringert die Windgeräusche im Mikrophon bei Tonaufnahmen.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [RECORDING SETUP] >> [WIND CUT] >> auf [ON] stellen.



- Die [WIND CUT] Anzeige erscheint.

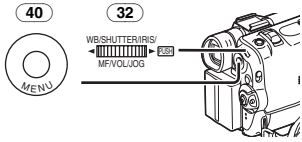
Zum Löschen der Windschutzfilter-Funktion
[CAMERA FUNCTIONS] >> [RECORDING SETUP] >> [WIND CUT] >> auf [OFF] stellen.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-41-*.

Kino Funktion

Diese Funktion ermöglicht das Aufnehmen in einem kinoähnlichen Breitbildformat.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [CINEMA] >> auf [ON] stellen.



- Schwarze Balken erscheinen am oberen und unteren Rand des Bildschirms.

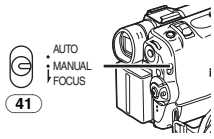
Löschen des Kinoformat Modus
[CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [CINEMA] >> auf [OFF] stellen.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-41-*.

Aufnahme in besonderen Situationen

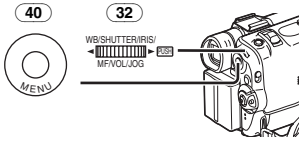
(Programm AE)
Es können automatische Belichtungs-Programme für besondere Aufnahme Situationen ausgewählt werden.

1 Schalten Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [MANUAL] um.

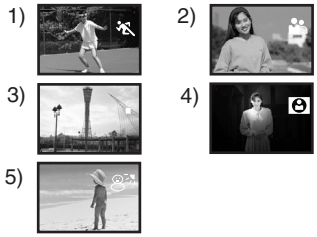


- [MNL] Anzeige erscheint.

2 Stellen Sie [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [PROG.AE] >> auf einen gewünschten Modus ([ ], [ ], [ ], [ ] oder [ ]).



- Die Anzeige für den ausgewählten Modus erscheint.



1) [ ] Sport Modus
- Zur Aufnahme von Szenen mit schnellen Bewegungen, wie in Sport Szenen.

2) [ ] Portrait Modus
- Hervorheben einer Person vom Hintergrund.

3) [ ] Schwachlicht Modus
- Zur helleren Aufnahme einer dunklen Szene.

4) [ ] Spotlight Modus
- Zur Aufnahme eines Objektes im Scheinwerferlicht auf einer Party, im Theater usw.

5) [ ] Strand & Schnee Modus
- Zur Aufnahme eines blendenden Umfeldes, wie beispielsweise Skipisten, Strände usw.

Löschen der AE Programm Funktion

Stellen Sie den Wahlschalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] auf [AUTO], oder [PROG.AE] im Untermenü [CAMERA SETUP] auf [OFF].

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-41-*.

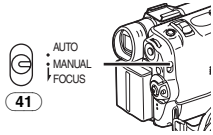
Aufnehmen mit natürlichen Farben

(Weissabgleich)

In gewissen Aufnahmesituationen und Lichtverhältnissen kann die automatische Weissabgleich Funktion nicht natürliche Farben gewährleisten. In diesen Fällen kann die Einstellung manuell erfolgen.

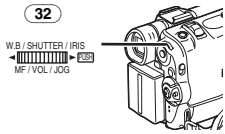
Wird das Gerät mit aufgesetztem Objektivdeckel eingeschaltet, könnte die Automatische Weissabgleich Funktion beeinträchtigt sein. Bitte schalten Sie den Camcorder ein, nachdem der Objektivdeckel entfernt wurde.

1 Schalten Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [MANUAL] um.



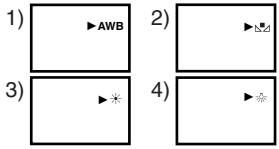
- [MNL] Anzeige erscheint.

2 Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH] (32).



- [AWB] Anzeige erscheint.

3 Drehen Sie solange am Drehknopf [PUSH] (32) bis der gewünschte Weissabgleich-Modus eingestellt ist.



1) Automatische Weissabgleich Einstellung [AWB]
2) Vorher manuell eingestellter Weissabgleich [ ]
3) Aussenaufnahme Modus [ ]
4) Innenaufnahme Modus (bei Aufnahmen unter Lampenbeleuchtung) [ ]

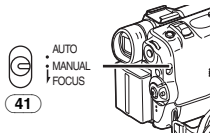
Rückkehr zur automatischen Einstellung

Drehen Sie solange am Drehknopf [PUSH], bis die [AWB] Anzeige erscheint, oder stellen Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] auf [AUTO].

Manuelle Weissabgleich Einstellung

Weissabgleich Regelung erkennt die Lichtfarbe und stellt die Aufnahme so ein, dass weisses Licht zu purem Weiss wird. Der Camcorder bestimmt die Lichtmenge, die durch die Linse gefiltert wird und der Weissableich Sensor, legt die Aufnahmebedingungen fest und wählt die nächste Lichteinstellung aus. Diese Funktion wird Automatische Weissabgleich Regelung genannt. Bei Lichtverhältnissen, die außerhalb des automatischen Weissabgleich Bereichs liegen, manuellen Weissabgleich Modus benutzen.

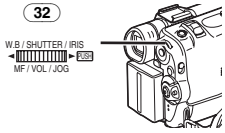
1 Schalten Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [MANUAL] um.



- [MNL] Anzeige erscheint.

2 Richten Sie den Camcorder auf ein weisses Objekt, das den gesamten Bildschirm füllt.

3 Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH] (32).



- [AWB] Anzeige erscheint.

4 Drehknopf [PUSH] (32) solange drehen, bis [▣] Anzeige erscheint.

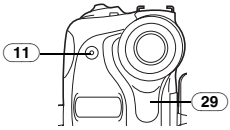
5 Drehknopf [PUSH] (32) solange drücken, bis [▣] Anzeige nicht mehr leuchtet.

Rückkehr zur automatischen Einstellung

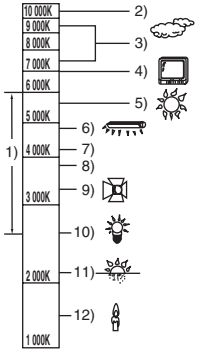
Drehen Sie solange am Drehknopf [PUSH] bis die Anzeige [AWB] erscheint. Oder stellen Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] auf [AUTO].

■ Weissabgleichsensor

Der Weissabgleich Sensor (29) bestimmt die Lichtquellenart während der Aufnahme.



- Verdecken Sie den Weissabgleich Sensor während der Aufnahme nicht mit der Hand, anderenfalls funktioniert der Weissabgleich nicht richtig.
- Das rote Licht der Aufnahmelampe (11) wird von Ihrer Hand oder dem Objekt reflektiert und löst somit möglicherweise eine Fehlfunktion des Weissabgleich-Sensors aus, die eine Verfälschung der Farben zur Folge hat.



Außerhalb des effektiven Bereichs der Automatischen Weissabgleich Einstellung, wird das Bild einen roten oder blauen Stich haben. Selbst innerhalb des effektiven Bereichs der Automatischen Weissabgleich Einstellung ist es möglich, dass diese nicht richtig funktioniert, wenn mehr als eine Lichtquelle vorhanden ist. In diesem Falle, den Weissabgleich anpassen.

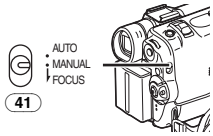
1) Der effektive Bereich der Automatischen Weissabgleich Einstellung auf diesem Camcorder
2) Blauer Himmel
3) Bewölkter Himmel (Regen)
4) TV Bildschirm
5) Sonnenlicht
6) Weißes Lampenlicht
7) 2 Stunden nach Sonnenaufgang oder vor Sonnenuntergang
8) 1 Stunde nach Sonnenaufgang oder vor Sonnenuntergang
9) Halogenlampenlicht
10) Glühlampe, weißgefärbt
11) Sonnenaufgang oder -untergang
12) Kerzenlicht

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-41-*.

Manuelle Verschlusszeit Einstellung

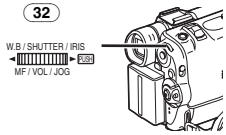
Nützlich zur Aufnahme von sich schnell bewegenden Objekten.

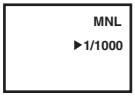
1 Schalten Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [MANUAL] um.



- [MNL] Anzeige erscheint.

2 Betätigen Sie den Drehschalter [PUSH] (32) bis die Belichtungszeitanzeige erscheint.





3 Drehknopf [PUSH] (32) drehen, um Verschlusszeit einzustellen.

Einstellbereich Verschlusszeit

1/50–1/8000 s

Normale Verschlusszeit beträgt 1/50 s.

Je näher bei [1/8000] die Einstellung ist, desto kürzer wird die Verschlusszeit.

Rückkehr zur automatischen Einstellung

Stellen Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] auf [AUTO] um.

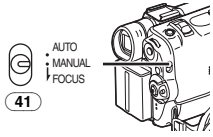
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-41-*.

Manuelle Blenden Einstellung

(F Nummer)

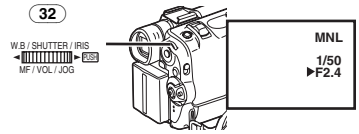
Diese Funktion kann benutzt werden, wenn der Bildschirm zu hell oder zu dunkel ist.

1 Schalten Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [MANUAL] um.



- [MNL] Anzeige erscheint.

2 Die Taste [PUSH] (32) drücken, bis die Blenden Anzeige erscheint.



3 Drehknopf [PUSH] (32) drehen, um Blende einzustellen.

Einstellbereich der Blende

CLOSE (geschlossen), F16, ..., F2.0,
OP (Geöffnet)+0dB, ..., OP+18dB

Je näher ein Wert bei [CLOSE] liegt, desto dunkler wird das Bild.

Wird ein Wert ausgewählt, der um so näher bei [OP+18dB] liegt, desto heller wird das Bild.

Die Werte mit +dB zeigen Aufhellungswerte an. Ist dieser Wert zu hoch, wird die Bildqualität beeinträchtigt.

Rückkehr zur automatischen Einstellung

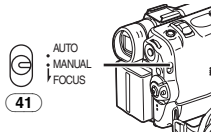
Stellen Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] auf [AUTO] um.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

Manuelle Fokus-Modus

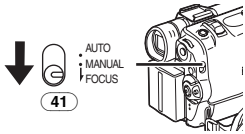
Die Bildschärfe kann manuell eingestellt werden, um in Situationen aufnehmen zu können, in denen eine Autofokus-Modus nicht möglich ist.

1 Schalten Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [MANUAL] um.



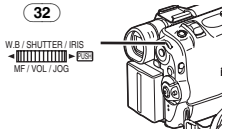
- [MNL] Anzeige erscheint.

2 Verschieben Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] (41) auf [FOCUS].



- Die [▶MF] Anzeige (Manueller Focus-Modus) erscheint.

3 Betätigen Sie den Drehknopf [PUSH] (32), um die Bildschärfe einzustellen.

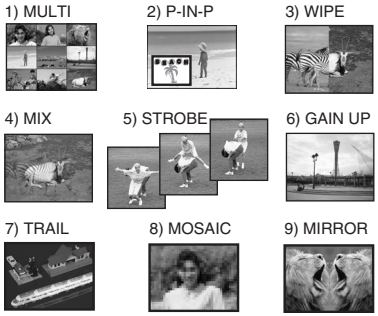


Rückkehr zur automatischen Einstellung
Stellen Sie den Schalter [AUTO/MANUAL/FOCUS] auf [AUTO] um.

Digitaleffekt-Funktion

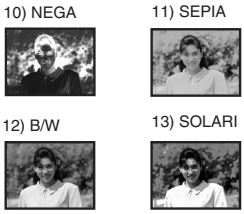
Dieser Camcorder hat Digital Effekt Funktionen, die Spezialeffekte innerhalb der Szenen ermöglichen.

Digitale Effekte 1 [EFFECT1]



1) Multi-Modus [MULTI]
2) Bild-in-Bild-Modus [P-IN-P]
3) Wipe-Modus [WIPE]
4) Mix-Modus [MIX]
5) Stroboskop Modus [STROBE]
   - Aufnahme von Bilder mit stroboskopartigem Effekt.
6) Aufhellungs-Modus [GAIN UP]
   - Elektronische Aufhellung des Bildes.
   - Bildschärfe wird in diesem Modus manuell eingestellt. (*-25-*)
7) Trailing Effekt Modus [TRAIL]
   - Aufnahme von Bildern mit Nachziehfeffekt.
8) Mosaik Modus [MOSAIC]
   - Es wird ein mosaikartiges Bild produziert.
9) Spiegel Modus [MIRROR]
   - Die rechte Seite des Bildes wird zum Spiegelbild der linken Bildhälfte.

Digitale Effekte 2 [EFFECT2]



10) Negativ Modus [NEGA]
   - Die Bildfarben werden umgekehrt und erscheinen wie auf einem Foto Negativ.
11) Sepia Modus [SEPIA]
   - Aufnahme mit einem Braunstich, ähnlich wie die Farbe alter Fotos.
12) Schwarzweiß Modus [B/W]
   - Aufnahme in Schwarz/Weiß.
13) Solarisation Modus [SOLARI]
   - Aufnahme von Bildern mit Gemäldeeffekt.

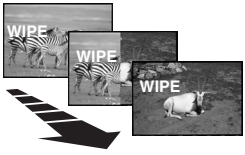
Zur Auswahl eines gewünschten Digital Effektes
[CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> auf [EFFECT1] oder [EFFECT2] >> gewünschten Digital Effekt einstellen.

Löschen des Digital Effektes
[CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> auf [EFFECT1] oder [EFFECT2] >> [OFF] stellen.
- Ist der Camcorder ausgeschaltet, werden die [EFFECT2] Einstellungen gelöscht.

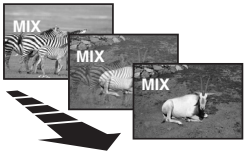
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

■ Wipe Modus/Mix Modus

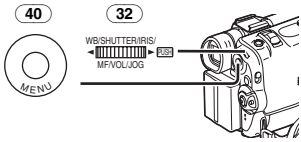
Wipe Modus:
So als würde ein Vorhang gezogen, wird das zuletzt aufgenommene Standbild langsam durch das laufende Bild der neuen Szene ersetzt.



Mix Modus:
Während das laufende Bild der neuen Szene langsam eingeblendet wird, wird das Standbild der zuletzt aufgenommenen Szene langsam ausgeblendet.

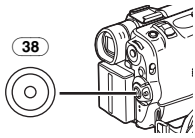


1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT1] >> auf [WIPE] oder [MIX] stellen.



- Die [WIPE] oder [MIX] Anzeige erscheint.

2 Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) drücken, um Aufnahme zu beginnen.



3 Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) um eine Aufnahmepause einzulegen.

- Die letzte Szene wird gespeichert. Die [WIPE] oder [MIX] Anzeige wechselt um in [WIPE] oder [MIX].

4 Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) erneut drücken.

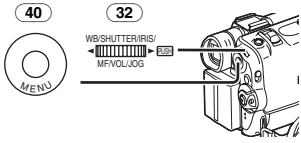
- Das letzte Bild der vorherigen Szene wird langsam durch die neue Szene ersetzt.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

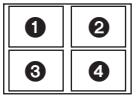
■ Bild-in-Bild-Modus

Sie können eine Unter-Bildschirmanzeige (Standbild) innerhalb des Bildschirms aufrufen.

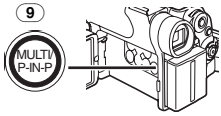
1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT1] >> [P-IN-P] stellen.



2 [CAMERA FUNCTIONS] >> [MULTI-PICTURES] >> [P-IN-P] >> auf eine Position (❶, ❷, ❸, ❹) stellen, an der ein kleines Standbild eingefügt werden soll.

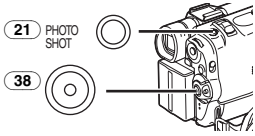


3 Den Camcorder auf die Szene richten, die Sie aufzeichnen möchten und die [P-IN-P]-Taste (9) drücken, um das kleine Bild einzufügen.



- Ein kleines Bild wird in einem normalgroßen Bild dargestellt.
- Wenn die [P-IN-P] Taste erneut gedrückt wird, wird das kleine Bild gelöscht.

4 Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) oder Taste [PHOTO SHOT] (21) drücken, um Aufnahme auf Kassette zu beginnen.



- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

■ Mehrfach-Bild Modus

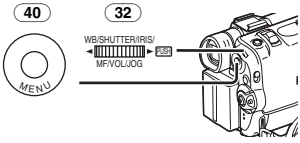
Stroboskop Mehrfach-Bild-Modus:

Sie können 9 aufeinanderfolgende, kleine Standbilder aufzeichnen und aufnehmen.

Manueller Mehrfach-Bild-Modus:

Sie können manuell 9 aufeinanderfolgende, kleine Standbilder aufzeichnen und aufnehmen.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT1] >> [MULTI] stellen.



2 [CAMERA FUNCTIONS] >> [MULTI-PICTURES] >> [SCAN MODE] >> auf [STROBE] oder [MANUAL] stellen.

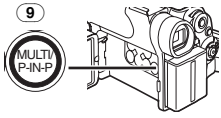
Wenn [STROBE] gewählt ist:

- Stellen Sie die Geschwindigkeit [SPEED] auf die gewünschte Stroboskop Ebene ein. Bei der [FAST] Einstellung werden 9 aufeinanderfolgende Standbilder innerhalb von ca. 1 sek. aufgenommen bei der [NORMAL] Einstellung in ca. 2 sek. und bei der [SLOW] Einstellung in ca. 3 sek.
- Wenn Sie [SWING] Untermenü auf [ON] stellen, sind die Intervalle, zu denen die 9 Standbilder aufgenommen werden, am Anfang und am Ende länger als in der Mitte der Swing Stroboskop Periode, was für die Analyse der Swing Bewegung usw. bei Sport nützlich ist.

Wenn [MANUAL] gewählt ist:

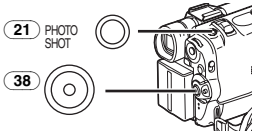
- Können Sie von einer gewünschten Szene einzeln bis zu 9 kleine Bilder wählen.

3 Die Taste [MULTI] (9) drücken.



- Wenn [MANUAL] gewählt ist, drücken Sie die Taste [MULTI] bei jeder Szene, die Sie aufnehmen möchten.

4 Aufnahme Start-/Stopp-Taste (38) oder Taste [PHOTO SHOT] (21) drücken, um Aufnahme auf Kassette zu beginnen.



Löschung aller aufgenommenen Mehrfach-Bilder

Während der Sichtanzeige der 9 Mehrfach-Bilder, drücken Sie die Taste [MULTI].

- Wenn [MANUAL] gewählt worden ist, drücken Sie die Taste [MULTI], nachdem 9 Bilder dargestellt worden sind.

Zur erneuten Darstellung der Mehrfach Bilder

Die Taste [MULTI] 1 Sekunde oder länger drücken.

Zum Löschen einzelner Mehrfach-Bilder

(Wenn die Bilder in [MANUAL] aufgenommen worden sind)

Wenn die Taste [MULTI] 1 Sekunde oder länger gedrückt wird, während die Standbilder angezeigt werden, wird das jeweils zuletzt aufgenommene Bild kontinuierlich gelöscht.

- Nachdem die Standbilder einzeln gelöscht worden sind, können sie nicht mehr angezeigt werden.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

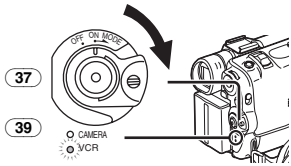
VCR Modus

Wiedergabe

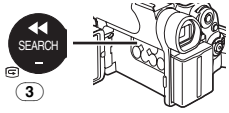
Die aufgenommene Szene kann direkt nach der Aufnahme abgespielt werden.

1 Drehen Sie den [OFF/ON/MODE]-Schalter (37) und stellen Sie den Camcorder zum VCR Modus ein.

- Die [VCR] Anzeigelampe (39) leuchtet auf.



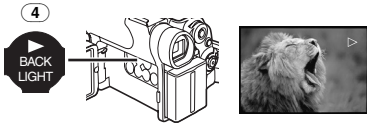
2 Die Taste [◄◄] (3) drücken, und Band zurückspulen.



- Das Band bis zu dem Punkt zurückspulen, an dem die Wiedergabe beginnen soll.
- Am Bandanfang wird das Rückspulen automatisch gestoppt.

3 Die Taste [►] (4) drücken, um Wiedergabe zu starten.

- [▷] Anzeige erscheint.

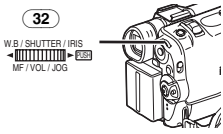


Wiedergabe stoppen

Die Taste [■] (7) drücken.

■ Einstellen der Lautstärke

Bis die [VOLUME] Anzeige erscheint, den Drehknopf [PUSH] (32) gedrückt halten. Dann den Drehknopf [PUSH] drehen, um die Lautstärke einzustellen. Nach der Einstellung Drehknopf [PUSH] drehen, um [VOLUME] Anzeige zu löschen.

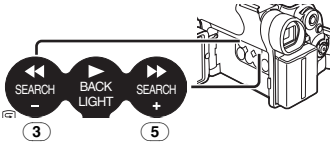


Um die Lautstärke mit der Fernbedienung einzustellen, die [T] oder Taste [W] drücken, bis die [VOLUME] Anzeige erscheint. Taste [T] bzw. Taste [W] drücken, um Lautstärke zu heben/senken. Die [VOLUME] Anzeige verschwindet nach paar Sekunden.

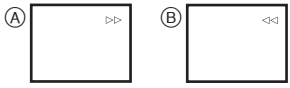
- Die Tonlautstärke kann nicht mit der Fernbedienung während des Wiedergabe Zoom Modus eingestellt werden. (*-32-*)
- Eine Kassette, die mit Kopierschutzsignal aufgenommen wurde, wird beim Abspielen mit einem mosaikartigen Muster wiedergegeben.
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

Auffinden einer Szene zur Wiedergabe

■ Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts



Ist die Taste [►►] (5) oder die Taste[◄◄] (3) während der Wiedergabe gedrückt, startet die Bildsuchlauf-Vorwärts-Wiedergabe Ⓐ bzw. die Bildsuchlauf-Rückwärts-Wiedergabe Ⓑ.



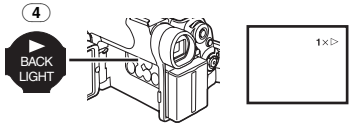
- Wird die Taste durchgehend gedrückt, startet die Funktion Rücklauf Wiedergabe oder Vorlauf Wiedergabe, bis die Taste losgelassen wird.

■ Veränderliche Suchgeschwindigkeit Funktion

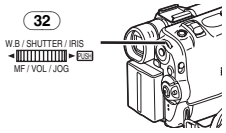
Die Geschwindigkeit des Suchlaufs Vorwärts/rückwärts kann verändert werden.

1 Während der Wiedergabe die Taste [▶] (4) drücken.

- Anzeige [1×▷] erscheint.



2 Den Drehknopf [PUSH] (32) drehen, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen.



Die folgenden 6 Wiedergabegeschwindigkeiten sind für die Veränderliche Suchgeschwindigkeit Funktion sowohl für den Schnellvorlauf, als auch -rücklauf vorgesehen:
1/5× (langsame Wiedergabe nur im SP Modus), 1/3× (langsame Wiedergabe nur im LP Modus), 1×, 2×, 5×, 10× und 20×.

- Diese Funktion kann durch Betätigung von [VAR. SEARCH] und der Cursortasten ([▲, ▼]) an der Fernbedienung ausgeführt werden. (*-6-*)

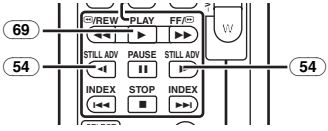
Zurück zur normalen Wiedergabe

Die Taste [▶] (4) drücken.

- Während der Bildsuchlauf Vorwärts/Rückwärts Wiedergabe, können mosaikartige Effekte auf dem Bildschirm erscheinen.
- Der Ton wird während der Suchfunktion ausgeschaltet.

Zeitlupen Wiedergabe

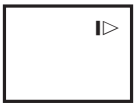
Dieser Camcorder kann in Zeitlupe abspielen.



1 Die Taste [▶] (69) drücken.

2 Die Taste [◂❙] oder Taste [❙▸] (54) auf der Fernbedienung drücken.

- Die [❙▷] oder [◁❙] Anzeige erscheint.



- Beim Drücken der Taste [◂❙] erfolgt die Zeitlupenwiedergabe im Rücklauf. Beim Drücken der Taste [❙▸] dagegen im Vorlauf.

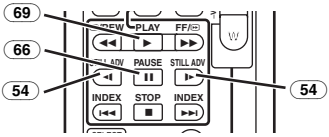
Szenen, die in Zeitlupe im SP Modus aufgenommen werden, werden in ca. 1/5 der Normalgeschwindigkeit wiedergegeben. Szenen, die in Zeitlupe im LP Modus aufgenommen werden, werden in ca. 1/3 der Normalgeschwindigkeit wiedergegeben.

Zurück zur normalen Wiedergabe

Die Taste [▶] (69) drücken.

Wiedergabe von Standbildern/Wiedergabe von Einzelbildern

Dieser Camcorder kann Standbilder wiedergeben und Einzelbilder nach und nach einblenden.



1 Die Taste [▶] (69) drücken.

2 Die Taste [❙❙] (66) drücken.

- Die Wiedergabe wird im Standbild Wiedergabe Modus gestoppt.

3 Die Taste [◂❙] oder Taste [❙▸] (54) auf der Fernbedienung drücken.

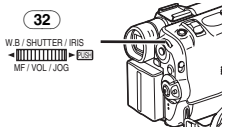
- Bei jedem Druck auf die Taste [◂❙], wird um ein Standbild zurückgeschaltet. Bei jedem Druck auf die Taste [❙▸], wird um ein Standbild vorwärtsgeschaltet. Wird die entsprechende Taste gedrückt gehalten, erfolgt kontinuierliche Einzelbild (je 1 Bild) Wiedergabe in Rückwärts- bzw. Vorwärtsrichtung, so lange bis die Taste losgelassen wird.

Zurück zur normalen Wiedergabe

Die Taste [▶] (69) drücken.

■ Jog Wiedergabe

Durch Drehen des Jog Reglers (Drehknopf [PUSH]) (32) des Camcorders im Standbild Wiedergabe Modus können Einzelbilder vorwärts oder rückwärts automatisch wiedergegeben werden.



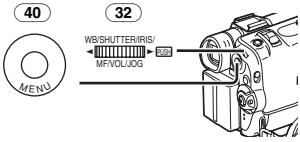
- Verbleibt der Camcorder im Standbild Wiedergabe Modus für mehr als 6 Minuten, schaltet der Camcorder automatisch auf den Stopp Modus um, um die Videoköpfe vor Abnutzung zu schützen.

Auffinden des Aufnahmeendes

(Leerstellen-Suchlauf Funktion)

Die Leerstellen Suchlauf Funktion ermöglicht ein schnelles Auffinden des Aufnahmeendes auf einer Kassette.

1 [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [BLANK SEARCH] >> auf [YES] stellen.



- Die [BLANK] Anzeige erscheint während des Leerstellen Suchlaufs.
- Ca. 1 Sekunde vor dem Ende der letzten aufgezeichneten Szene schaltet der Camcorder auf Standbild Wiedergabe Modus um.
- Falls sich auf der Kassette kein aufnahmefreier Bandabschnitt befindet, stoppt der Camcorder am Bandende.

Löschen des Leerstellen Suchlaufs vor Ende

Die Taste [■] drücken.

Index Such Funktionen

Um die Suche einer gewünschten aufgenommenen Szene zu erleichtern, nimmt der Camcorder während der Aufnahme Index Signale auf.

Photoshot Index Signal

Diese Signale werden automatisch aufgenommen, wenn Standbilder im Photoshot Modus (*-18-*) aufgenommen werden. Photoshot Index Signale werden nicht aufgenommen, wenn Standbilder im kontinuierlichen Photoshot Modus aufgenommen werden.

Szenen Index Signal

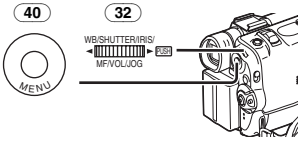
Szenen Index Signale werden automatisch aufgenommen, wenn die Aufnahme nach Einsetzten der Kassette beginnt.

- Wird [SCENE INDEX] des [RECORDING SETUP] Untermenü im [CAMERA FUNCTIONS] Hauptmenü auf [2HOUR] gestellt, wird ein Index Signal aufgenommen, wenn die Aufnahme für 2 Stunden oder länger unterbrochen wurde und diese wiederaufgenommen wird. Wird [DAY] eingestellt, wird ein Index Signal aufgenommen, wenn das Datum seit der letzten Aufnahme wechselt. (Während der Aufnahme des Index Signale, leuchtet die [INDEX] Anzeige für einige Sekunden auf.)

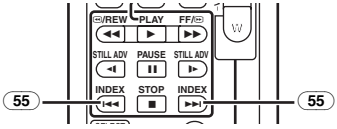
- Wird der Camcorder vom Camcorder Modus auf VCR Modus geschaltet oder werden Datum und Uhrzeit vor Start der Aufnahme eingestellt, werden die Index Signale nicht aufgenommen.

■ Photoshot Index Suchlauf

1 [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [SEARCH] >> auf [PHOTO] stellen.



2 Die Taste [▶▶|] oder die Taste [|◀◀] (55) auf der Fernbedienung drücken.



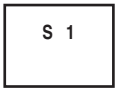
- Bei Drücken der entsprechenden Taste, werden im Photoshot Modus aufgenommene Standbilder gesucht.
- Töne werden für etwa 4 Sekunden wiedergegeben.

■ Szenen Index Suchlauf

1 [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [SEARCH] >> auf [SCENE] stellen.

2 Die Taste [▶▶|] oder die Taste [|◀◀] (55) auf der Fernbedienung drücken.

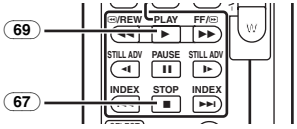
- Wird die entsprechende Taste einmal gedrückt, erscheint die Anzeige [S 1] und es startet der Suchlauf der nächsten mit Szenen Index markierten Szene. Immer wenn die Taste nach Start des Szenen Index Suchlaufs gedrückt wird, wechselt die Anzeige von [S 2] zu [S 9], und der Anfang der Szene, die der gewählten Nummer entspricht, wird gesucht.



- Bis zu 9 Szenen Nummern können ausgewählt werden.

Dauer Index Suchlauf

Wird die Taste [▶▶|] oder die Taste [|◀◀] (55) 2 Sekunden oder länger gedrückt, kann ein Dauer Suchlauf in Sekunden Intervallen erfolgen. (Zum Löschen, die Taste [▶] (69) oder die Taste [■] (67) drücken.)

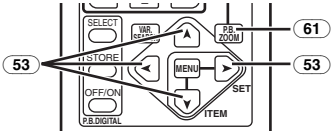


- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

Wiedergabe Zoom Funktion

Ein Teil des Bildes wird bis zu 10 mal während der Wiedergabe vergrößert.

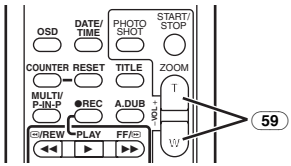
1 Während der Wiedergabe die Taste [P.B. ZOOM] (61) auf der Fernbedienung drücken.



- Das Bildzentrum wird um das 2 mal vergrößert.

Zum Wechseln der Zoom Vergrößerung

2 Vergrößerung kann durch Drücken der Taste [W] oder [T] (59) auf der Fernbedienung verändert werden.



Vergrößerungsbereich des Bildes ändern

3 Die Pfeiltasten (▲, ◄, ►, ▼) (53) auf der Fernbedienung drücken, die den Bereich anzeigen, der vergrößert werden soll.

Um die Wiedergabe Zoom Funktion zu löschen

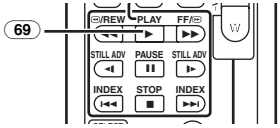
Die Taste [P.B. ZOOM] (61) auf der Fernbedienung drücken.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-42-*.

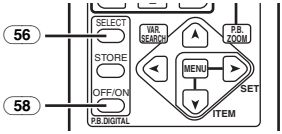
Wiedergabe Digital Effekt Funktion

Während der Wiedergabe, können den Bildern spezielle digitale Effekte hinzugefügt werden. Es werden die gleichen Effekte wie die der Digital Effekte 1 und 2 erreicht, die während der Aufnahme benutzt werden.

1 Die Taste [▶] (69) drücken.



2 Betätigen Sie die Taste [SELECT] (56) auf der Fernbedienung zur Auswahl des gewünschten Digital-Effektes.



- Wird die Taste [SELECT] wiederholt gedrückt, ändert sich die Auswahl der digitalen Effekte.
- Die gleiche Einstellung kann mit dem [DIGITAL EFFECT] Untermenü des [VCR FUNCTIONS] Hauptmenüs erreicht werden.

Um zeitweise den Wiedergabe Digital Effekt aufzuheben

Die Taste [OFF/ON] (58) drücken, um die digitalen Effekte aufzuheben oder erneut zu starten. Wird der digitale Effekt vorübergehend aufgehoben, blinkt die Anzeige des gewählten Effektes.

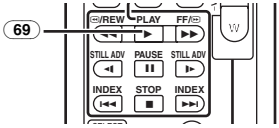
Löschen des Digital Effektes

Die Taste [SELECT] (56) auf der Fernbedienung drücken und die Digital Effekt Anzeige löschen.

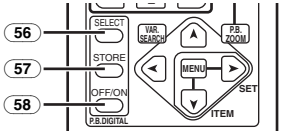
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-43-*.

■ Wipe Modus/Mix Modus

1 Die Taste [►] (69) drücken.



2 Die Taste [SELECT] (56) auf der Fernbedienung und [WIPE] oder [MIX] auswählen.



3 Die Taste [STORE] (57) drücken, wenn das zu speichernde Bild erscheint.

- Die Anzeige [WIPE] oder [MIX] erscheint und das Bild ist gespeichert.

4 Die Taste [OFF/ON] (58) am Anfang der Szene drücken, in der die Wipe oder Mix Effekte angewendet werden sollen.

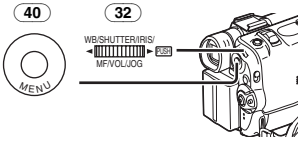
- Die Szene wechselt in Folge des Wipe oder Mix Effektes.

- Die Wipe-/Mix Funktion während der Wiedergabe kann nur mit der Fernbedienung ausgelöst werden.
- Ist die Taste [OFF/ON] (58) während der Anwendung der Wipe oder Mix Funktion gedrückt, stoppt der Effekt sofort. Durch erneutes Drücken der Taste [OFF/ON] (58) kehrt der Effekt zurück.

■ Wiedergabe mit dem Mehrfachbild-Modus

Stroboskop Mehrfach-Bild-Modus [STROBE]
Sie können 9 aufeinanderfolgende Standbilder bei der Videowiedergabe aufnehmen.
Manueller Mehrfach-Bild-Modus [MANUAL]
Bei Auswahl jeweils eines gewünschten Standbildes können Sie 9 Standbilder aufnehmen.
Index Mehrfachbild-Modus ([PHOTO], [SCENE])
Sie können 9 Bilddarstellungen aufnehmen, zu denen Indexsignale hinzugefügt wurden.

1 [VCR FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT SELECT] >> [MULTI] stellen.

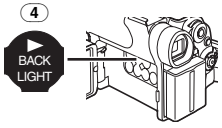


2 [VCR FUNCTIONS] >> [MULTI-PICTURES] >> [SCAN MODE] >> [STROBE], [MANUAL], auf [PHOTO] oder [SCENE] stellen.

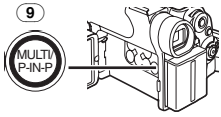
Wenn [STROBE] gewählt ist:

- Stellen Sie die Geschwindigkeit [SPEED] auf die gewünschte Stroboskop Ebene ein. Bei der [FAST] Einstellung werden 9 aufeinanderfolgende Standbilder innerhalb von ca. 1 sek. aufgenommen bei der [NORMAL] Einstellung in ca. 2 sek. und bei der [SLOW] Einstellung in ca. 3 sek.
- Wenn Sie [SWING] Untermenü auf [ON] stellen, sind die Intervalle, zu denen die 9 Standbilder aufgenommen werden, am Anfang und am Ende länger als in der Mitte der Swing Stroboskop Periode, was für die Analyse der Swing Bewegung usw. bei Sport nützlich ist.

3 Wiedergabe des Bandes.



4 Die Taste [MULTI] (9) drücken.



Bei Auswahl von [STROBE]:
- 9 Darstellungen werden automatisch ab der Stelle der Tastenbetätigung aufgenommen.

Bei Auswahl von [MANUAL]:
- Betätigen Sie die Taste [MULTI] bei jeder Szene, die aufgenommen werden soll. Nach der Aufnahme von 9 Abschnitten, stoppt das Band.

Bei Auswahl von [PHOTO] oder [SCENE]:
- Ab der Stelle, an der die Taste [MULTI] betätigt wurde, werden 9 Bildabschnitte in der Wiedergaberichtung aufgenommen, denen Indexsignale hinzugefügt wurden. Nach der Aufnahme von 9 Abschnitten stoppt das Band, wenn jedoch nur 8 oder weniger Bilder aufgenommen wurden, stoppt das Band an deren Ende.

Löschung aller aufgenommenen Mehrfach-Bilder

Betätigen Sie während der Wiedergabe der aufgenommenen Mehrfachbilder die Taste [MULTI] (9).
- Wenn [MANUAL] gewählt worden ist, drücken Sie die Taste [MULTI], nachdem 9 Bilder dargestellt worden sind.

Zur erneuten Darstellung der Mehrfach Bilder

Die Taste [MULTI] (9) 1 Sekunde oder länger drücken.

Zum Löschen einzelner Mehrfach-Bilder

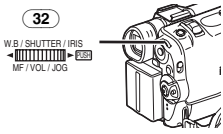
(Bei Aufnahme der Bilder im Manuellen Modus) Wird die Taste [MULTI] (9) über 1 Sekunde oder länger während der Wiedergabe der Standbilder betätigt, wird das zuletzt aufgenommene Bild gelöscht. Betätigen Sie die Taste weiter, werden die Bilder einzeln nacheinander gelöscht.
- Nachdem die Standbilder einzeln gelöscht worden sind, können sie nicht mehr angezeigt werden.

Zum Löschen aufgenommener Bilder (bei Aufnahme der Bilder mit dem Index-Modus)

Die Taste [■] drücken.

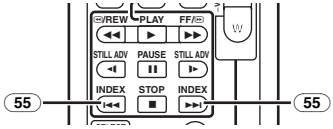
Zum Suchen der Bandposition eines gewünschten Bildes unter den auf 9 Anzeigen dargestellten Wiedergabebildern

1 Nach der Anzeige der Wiedergabebilder im Mehrfachbild-Modus drehen Sie den [PUSH]-Drehknopf (32) zur Auswahl des Bildes, dessen Bandposition gesucht werden soll.



- Das ausgewählte Bild wird mit einem Rahmen gekennzeichnet.

2 Die Taste [|◀◀] oder die Taste [▶▶|] (55) auf der Fernbedienung drücken.



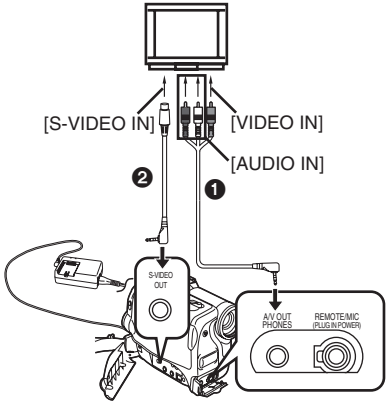
- Es erfolgt eine Standbildwiedergabe des ausgewählten Bildes.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-43-*.

Wiedergabe auf einem Fernseher

Das Anschließen des Camcorders an ein Fernsehgerät ermöglicht die Wiedergabe der aufgenommenen Szenen auf einem Fernsehgerät.
- Vor dem Anschließen, sowohl Camcorder als auch Fernsehgerät ausschalten.

1 Die Buchse [A/V OUT] am Camcorder mit den Video- und Audio-Eingangsbuchsen am Fernsehgerät verbinden.

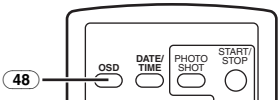


- Das AV Kabel ❶, zum Anschluss an das Fernsehgerät verwenden. Falls das Fernsehgerät mit einer S-Video-Buchse ausgestattet ist, auch das S-Video Kabel ❷ anschließen.

- Beim Einsetzen des Steckers des AV-Kabels in die Buchse [A/V OUT] diesen so weit wie möglich hineinschieben.

Einblenden der Anzeigen auf dem Fernsehbildschirm

Die Taste [OSD] (48) auf der Fernbedienung drücken.



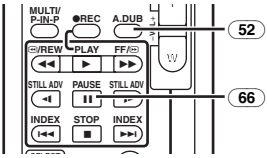
- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-43-*.

Nachvertonung

Es kann Musik oder gesprochener Text auf einer aufgenommenen Kassette hinzugefügt werden.

- Wird ein im [16bit] Modus aufgenommenes Band mit der Nachvertonungsfunktion nachvertont, werden alle Originaltöne vollständig gelöscht. (Soll der Originalton beibehalten werden, bei Aufnahme den [12bit] Modus benutzen.)
- Aufnahmen, die im LP Modus gemacht wurden, können nicht nachvertont werden. (*-15-*)

1 Die Taste [❚❚] (66) auf der Fernbedienung drücken, wo der neue Ton eingefügt werden soll.



2 Die Taste [A.DUB] (52) auf der Fernbedienung drücken.

3 Um die Nachvertonung zu starten, die Taste [❚❚] (66) auf der Fernbedienung drücken.

Löschen der Nachvertonung

Die Taste [❚❚] (66) auf der Fernbedienung drücken.

Der Camcorder schaltet auf den Standbild Wiedergabe Modus um.

Zur Wiedergabe des Tons, der in der 12Bit Nachvertonung aufgenommen wurde

[VCR FUNCTIONS] >>
[PLAYBACK FUNCTIONS] >> [12bit AUDIO] >> auf [ST2] oder [MIX] stellen.

ST1: Abspielen des Originaltons.
ST2: Abspielen der Nachvertonung.
MIX: Gleichzeitiges Abspielen sowohl des Originaltons als auch der Nachvertonung.

Kopieren von Ton während der Wiedergabe eines zuvor aufgenommenen Tons.

Beim Unterbrechen der Nachvertonung [12bit AUDIO] im Untermenü [PLAYBACK FUNCTIONS] auf [ST2] stellen und Sie können den zuvor aufgenommenen Ton prüfen.

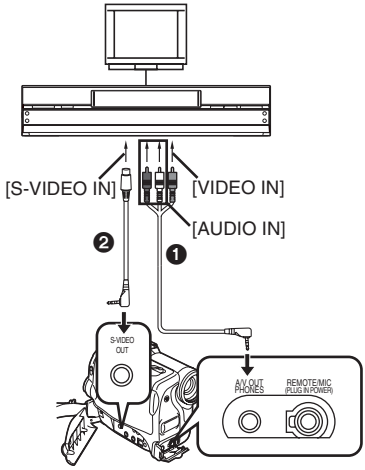
Benutzen Sie die Kopfhörer zum Abhören des zuvor aufgenommenen Tons während der laufenden Nachvertonung.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-43-*.

Kopieren auf eine S-VHS (oder eine VHS) Kassette

(Kopieren)

Nach Anschluss des Camcorder und des VCR wie abgebildet, führen Sie die folgenden Arbeitsgänge aus.



❶ AV Kabel
❷ S-Video Kabel

- Vergewissern Sie sich, dass die Taste [OSD] (*-6-*) auf der Fernbedienung gedrückt ist, bevor aufgenommen wird, sodass keine Anzeigen sichtbar sind. Anderenfalls werden auch die Bandzählwerk-Anzeigen und andere Funktionsanzeigen mitkopiert.

Camcorder:

1 Aufgenommene Kassette einsetzten.

VCR:

2 Eine leere Kassette mit Löschschutztaste einsetzten.

- Falls verschiedene Einstellungen (wie beispielsweise AV-Eingang, Bandgeschwindigkeit) nötig sind, die Bedienungsanleitung des Videorecorders sorgfältig durchlesen.

Camcorder:

3 Die Taste [►] drücken, um Wiedergabe zu starten.

VCR:

4 Aufnahme starten.

5 Pause oder Stopp Taste drücken, um die Aufnahme zu unterbrechen.

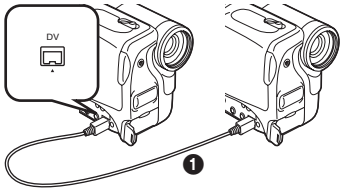
Camcorder:

6 Die Taste [■] zum Anhalten der Wiedergabe betätigen.

Anwendung des DV Kabels für Aufnahmen

(Digitales Kopieren)

Nach Anschluss des Camcorders an andere digitale Videogeräten, die mit DV Eingangs/Ausgangs Stecker ausgestattet sind, unter Anwendung eines DV Kabels vom Typ VW-CD1E (Sonderzubehör) ❶, kann im Digitalformat kopiert werden.



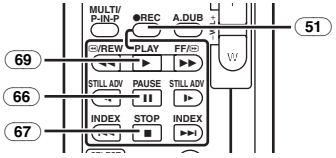
- Nur NV-GS30 kann als Aufnahmegerät benutzt werden.

Abspiel-/Aufnahmegerät:

1 Kassette einsetzten und auf VCR Modus einstellen.

Abspielgerät:

2 Die Taste [►] (69) drücken, um Wiedergabe zu starten.



Aufnahmegerät:

3 Gleichzeitig die Tasten [REC] (51) und [PLAY] (69) drücken.

- Aufnahme beginnt.

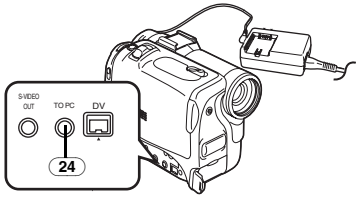
Zum Stoppen der Aufnahme

Die Taste [❚❚] (66) oder [■] (67) drücken.

- Für weitere Angaben zu diesem Punkt, s. *-43-*.

Personal Computer Anschluss Kit

Unter Anwendung des optionalen PC-Anschlusskits können Standbilder auf den Personal Computer übertragen werden.



- Benutzen Sie den Digitalen Standbild Stecker [TO PC] (24) wenn das PC Anschluss Kit in Gebrauch ist.
- Beim Aufnehmen darauf achten, dass der Zeitcode vom Bandanfang nicht gelöscht wird.
- Für weitere Informationen hinsichtlich der Anwendungsumgebung, Verbindungen, Prozeduren usw. lesen Sie die Bedienungsanleitungen des Computer Anschluss Kits sorgfältig durch.

Weitere Angaben

Angaben

Verschiedene Funktionen und der Camcorder Status werden auf dem Bildschirm angezeigt.

: Verbleibende Akkuspannung

- Bei Abnehmen der Akkuspannung ändert sich die Anzeige. Wenn der Akku vollständig leer ist, blinkt die ( ) Anzeige.

R0:45: Bandrestzeit

- Die Bandrestzeit wird in Minuten angezeigt. (Wenn sie unter 3 Minuten sinkt, beginnt die Anzeige zu blinken.)

CINEMA: Kinoformat Modus *-22-*
D.ZOOM: Digitaler Zoom *-20-*
MULTI: Mehrbild-Modus *-26-*
P-IN-P: Bild-in-Bild-Modus *-26-*
WIPE: Wipe-Modus *-26-*
MIX: Mix-Modus *-26-*
STROBE: Stroboskop Modus *-26-*
GAIN UP: Aufhellungs-Modus *-26-*
TRAIL: Tracer Effekt Modus *-26-*
MOSAIC: Mosaik Modus *-26-*
MIRROR: Spiegel Modus *-26-*
NEGA: Negativ Modus *-26-*
SEPIA: Sepia Modus *-26-*
B/W: Schwarz-Weiss Modus *-26-*
SOLARI: Solarisations-Modus *-26-*
PB ZOOM: Wiedergabe Zoom *-32-*
SP: Standard Modus (Aufnahmegeschwindigkeit Modus) *-15-*
LP: Langspiel Modus (Aufnahmegeschwindigkeit Modus) *-15-*
INDEX: Indexsignal-Aufnahme *-31-*
S 1: Suchlauf Nummer *-32-*
5×: Zoom Vergrösserung Anzeige *-19-*
AUTO: Automatik Modus *-17-*
MNL: Manuell Modus *-22-*
: Bild Stabilisator *-20-*
12 bit, 16 bit: Tonaufnahme Modus *-16-*
MF: Manuelle Fokus-Modus *-25-*
: Gegenlicht Modus *-21-*
: Sport Modus (Programm AE) *-23-*
: Portrait-Modus (Programm AE) *-23-*
: Schwachlicht Modus (Programm AE) *-23-*
: Spotlight-Modus (Programm AE) *-23-*
: Strand & Schnee Modus (Programm AE) *-23-*
REC: Aufnahme *-17-*
PAUSE: Aufnahme Pause *-17-*
: Autotimer-Aufnahme *-19-*
: Beim Anschluß der Free Style-Fernbedienung mit Mikro an diese [REMOTE] Buchse und Betätigung der Taste [TALK],erscheint diese Anzeige. *-18-*
▷: Wiedergabe *-29-* /Vorwärts Camcorder Suchlauf *-17-*
◁: Rückwärts Camcorder Suchlauf *-17-*
❚❚: Standbild Wiedergabe *-30-*
▷▷: SchnellVorwärts-/Rücklauf Wiedergabe *-29-*
◁◁: Zurück-/Vorspul Wiedergabe *-29-*
◁❚, ❚▷: Zeitlupen Wiedergabe *-30-*
◁❚❚, ❚❚▷: Standbild Wiedergabe *-30-*
⊠◁◁, ▷▷⊠: Index Suchlauf *-31-*
CHK: Aufnahmekontrolle *-17-*
A.DUB ▷: Nachvertonung *-35-*
A.DUB ❚❚: Nachvertonung Pause *-35-*
PHOTO: Photoshot Modus Aufnahme *-18-*
BLANK: Leerstellen Suchlauf *-31-*
R ▷: Wiederholung Wiedergabe *-42-*
2× ▷▷: Veränderliche Suchgeschwindigkeit *-30-*
1/500: Wenn Sie die Verschlussgeschwindigkeit manuell einstellen, erscheint diese Anzeige. *-25-*
F2.4: Wenn Sie die F Nummer manuell einstellen, erscheint diese Anzeige *-25-*
: Weißabgleich Einstellungs-Modus *-23-*
: Außen Modus *-23-*
: Innen Modus (Aufnahme unter Lampenlicht) *-23-*
C.NIGHT VIEW: Farb Nachtsicht Funktion *-21-*
0LUX NIGHT VIEW: 0 Licht Nachtsicht Funktion *-22-*
Z.MIC: Zoom Mikrophon *-20-*
WIND CUT: Windschutzfilter *-22-*
P: Progressiver Photoshot Modus *-19-*
VOLUME: Lautstärke Einstellung *-29-*
15:30:45: Datum/Uhrzeit Angabe *-38-*

■ Änderung des Zählwerk Anzeige Modus

Bei Änderung von [C.DISPLAY] auf dem [DISPLAY SETUP] Unter-menü, kann der Zählwerk Anzeige Modus auf Band Zählwerk Anzeige [COUNTER] (0:00.00), Speicher Zählwerk Anzeige [MEMORY] (M0:00.00), und Zeit Code Anzeige [TIMECODE] (0h00m00s00f) geändert werden. (*-14-*) Durch wiederholtes Drücken der Taste [COUNTER] auf der Fernbedienung, kann der Zählwerk Anzeige Modus geändert werden.

■ Zur Anzeige Datum/Uhrzeit Angabe

Um Datum/Uhrzeit anzuzeigen, die entsprechenden Werte in der Funktion [DATE/TIME] im [DISPLAY SETUP] Untermenü einstellen. (*-14-*)
Wiederholtes Drücken der Taste [DATE/TIME] auf der Fernbedienung ermöglicht Anzeige und Änderung der Datum/Uhrzeit Anzeige.

■ Zur Änderung des Anzeige Modus

Wird [DISPLAY] auf dem [DISPLAY SETUP] Untermenü verändert, kann der Anzeige Modus in Alle Funktionen Anzeige [ALL], Teilweise Anzeige [PARTIAL] und Minimal Anzeige [OFF] verändert werden. (*-14-*)

Inhaber ID

Zur Identifizierung des Inhabers können Sie Ihren Namen und Ihre Adresse in Ihrem Camcorder registrieren.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [OTHER FUNCTIONS1] >> [OWNER ID SET] >> auf [YES] stellen.
- Das Menü [OWNER ID] erscheint.

2 Drehen Sie am Drehknopf [PUSH] (32), um die [PIN NUMBER] zu wählen, und betätigen Sie dann die Drehknopf [PUSH] (32), um die gewünschten Ziffern einzugeben.

3 Den Drehschalter [PUSH] (32) betätigen, um Buchstaben auszuwählen, und den Drehknopf [PUSH] (32) drücken, um die Daten einzugeben.
- Achten Sie darauf, 4 Ziffern einzugeben. Anderenfalls wird die Pin-Nummer nicht registriert.

4 Die Taste [■] drücken.

5 Die Schritte 2–4 zur Eingabe der gewünschten Zeichen für [NAME] und [POSTCODE] wiederholen.
- Es können bis zu 12 Zeichen bei [NAME], sowie bis zu 11 Zeichen bei [POSTCODE] eingegeben werden.

6 Betätigen Sie die Taste [■], um die Einstellung zu beenden.

Inhaber ID überprüfen

Halten Sie die Taste [❚❚] etwa 5 s gedrückt.

Korrektur des Inhalts

Wenn die Inhaber-ID bereits eingegeben wurde, wird bei Ausführen des Schrittes 1 [INPUT PIN NUMBER] auf dem Bildschirm angezeigt. Geben Sie die Pin-Nummer ein, die Sie schon gewählt haben. Sollte die Nummer nicht korrekt sein, bleibt die Bildschirmanzeige unverändert. Bei korrekter Nummer wird der Inhalt der Setup-Bildschirmseite angezeigt. (Durch Wiederholung der Schritte 2 bis 4 können die Inhalte geändert werden.)

Initialisierung der Betriebsarten

Die können die Menüeinstellungen auf die Versandeinstellungen zurücksetzen.

1 [CAMERA FUNCTIONS] >> [OTHER FUNCTIONS2] >> [INITIAL SET] >> auf [YES] stellen.
- Die Initialisierung erfordert eine gewisse Zeit.
- Nach dem Ende der Initialisierung erscheint die Anzeige [COMPLETED] mit einem Piepton.

- Bei einer Initialisierung werden die korrigierten Einstellungen für Owner ID und Uhrzeit nicht gelöscht (*-15-*).

Warnung/Alarm Anzeigen

Blinkt oder leuchtet eine der folgenden Anzeigen auf, Zustand des Camcorders überprüfen.

: Kondenswasserbildung. *-45-*

: Die Schutzlasche zur Verhinderung ungewollten Löschens der Kassette ist geöffnet (i.e. auf [SAVE] gestellt).
Sie sind dabei, eine Nachvertonung auf einer Leerstelle des Bandes vorzunehmen.
Keine Kassette eingesetzt. *-11-*

: Die Batterie ist schwach. Laden Sie sie auf. *-8-*

: Die innere Batterie ist schwach. *-15-*

: Videoköpfe verschmutzt. *-45-*

END:
Band hat während der Aufnahme das Ende erreicht.

REMOTE:
Ein falscher Fernbedienungsmodus wurde ausgewählt. *-8-*

UNPLAYABLE TAPE
(OTHER FORMAT):
Wiedergabeversuch eines Bandes, das mit einem anderen TV System aufgenommen wurde.

UNABLE TO A. DUB
(LP RECORDED):
Originalaufnahme im LP Modus, Nachvertonung nicht möglich.

INCOMPATIBLE TAPE:
Diese Kassette ist nicht kompatibel.

PLEASE RE-OPERATE
AFTER PUSHING
RESET BUTTON:
Fehler im Mechanismus ausgemacht. Drücken Sie die Taste [RESET] (*-6-*). Dies könnte das Problem lösen.
TO SERVICE:
Hierbei handelt es sich um eine Fehlfunktion.
COPY INHIBITED:
Das Gerät ist geschützt und Bilder können nicht korrekt aufgenommen werden.

Anmerkungen und Hinweise

Stromversorgung

- Wird der Camcorder mehrere Stunden lang beansprucht, erwärmt sich das Gehäuse. Hierbei handelt es sich nicht um eine Störung.
- Wenn die [CHARGE] Lampe nicht aufleuchtet, obwohl der Akku am Netzadapter angeschlossen ist, den Akku entfernen und erneut anschliessen.

Einsetzen/Entfernen der Kassette

- Wird eine vorher aufgenommene Kassette benutzt, kann die Camcorder Suchlauf Funktion benutzt werden, um die Position zu finden, von der aus weiter aufgenommen werden soll.
- Wird eine neue Kassette benutzt, diese bis zum Anfang zurückspulen, bevor mit der Aufnahme begonnen wird.
- Wenn Sie eine Kassette einführen, vergewissern Sie sich, dass sie richtig herum ist und drücken Sie sie soweit hinein wie möglich.
- Wird die Kassettenhalterung benutzt, dürfen keine Tasten außer [PUSH CLOSE] betätigt werden.
- Beim Schließen des Kassettenfachdeckels ist darauf zu achten, daß sich nichts darin verklemmt, wie z.B. das Kabel eines optionalen Stereomikrofons.

Piepton

Wenn [BEEP SOUND] auf dem [OTHER FUNCTIONS1] Untermenü auf dem [CAMERA FUNCTIONS] Hauptmenü auf [ON] gestellt wird, werden Bestätigungstöne auf folgende Weise ausgestoßen.

1 Piepton
- Bei Aufnahmebeginn
- Bei Umschalten des Schalters [OFF/ON/MODE] von [OFF] nach [ON]

2 Pieptöne
- Bei Aufnahmepause

2 Pieptöne 4 mal
- Wenn eine falsche Operation vor oder während der Aufnahme durchgeführt wird

Aufnahme Check

- Zum Überprüfen der Aufnahme, muss der Aufnahmegschwindigkeit Modus (SP/LP) dem Modus, der zur Aufnahme eingestellt war, entsprechen. Ist dies nicht der Fall, werden die Wiedergabebilder verzerrt.

Camcorder Suchlauf

- In Camcorder Suchlauf Modus könnten die Bilder mosaikartige Muster aufweisen. Dies ist ein charakteristisches Phänomen einer digitalen Videokamera und es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Ist der Aufnahmegeschwindigkeits-Modus (SP/LP) der vorherigen Aufnahme anders als der aktuellen Aufnahme, könnte die Wiedergabe gestört sein.

Schnell-Start

- Während des Quick Start-Standbymodus wird eine geringfügige Strommenge verbraucht.
- Bleibt der Camcorder für 6 min im Aufnahmepausenmodus schaltet er auf den Schnellstart-Standby-Modus um. Um den Camcorder wieder einzuschalten muß der Schalter [OFF/ON/MODE] auf [OFF] und dann wieder auf [ON] gestellt werden. (Der Schnellstart-Modus wird fortgesetzt.)
- Diese Funktion ist nicht aktiv, wenn kein Band eingelegt wurde, obwohl die Schnellstart-Aufnahmeleuchte eingeschaltet ist:
- In den folgenden Fällen wurde der Schnellstart vorübergehend ausgeschaltet, wenn der Schnellstart-Modus eingeschaltet wurde. Stellen Sie erneut den Kameramodus ein und der Schnellstart-Modus wird fortgesetzt.
  - Umschalten auf VCR-Modus
  - Die Batterie wird ausgewechselt
- Wird die Taste [QUICK START] betätigt und für etwa 2 Sekunden während des Schnellstart-Standby-Modus gedrückt gehalten, verlischt die Kontrolleuchte und der Camcorder wird vollständig abgeschaltet.
- Wird der Camcorder für etwa 30 min bei eingeschalteter Schnellstart-Aufnahme-Leuchte nicht benutzt, verlischt die Kontrolleuchte und der Camcorder wird vollständig ausgeschaltet.
- Im Automatischen Weißabgleich-Modus kann die Farbe am Anfang der Aufnahme unnatürlich aufgenommen werden.
- Die Zoomvergrößerung variiert von der im Schnellstart-Standby-Modus und am Aufnahmeanfang.

Photoshot

- Photoshot Aufnahmen erscheinen in geringerer Bildqualität.

Progressive Standbild Aufnahme Funktion

- Die Standbilder werden an einer leicht vorher liegenden Stelle aufgenommen im Vergleich zu der Stelle, an der die Taste [PHOTO SHOT] gedrückt wird.
- Bei Umschalten auf den Standbild Modus, ist ein Klicken zu vernehmen. Hierbei handelt es sich um das Schließgeräusch der Blende und nicht um eine Störung.
- Werden Standbilder im Progressiven Standbild Aufnahme Modus bei Einstellung des Camcorders auf Programm AE (*-22-*), könnte sich die Helligkeit des Bildes ändern.
- Die Benutzung der Nachtsicht-Funktion löscht die Progressive Standbild-Aufnahmefunktion.

[PROGRESSIVE] Einstellung

- Wenn die [P] Anzeige erscheint, kann die Progressive Standbild Aufnahme Funktion benutzt werden.

Wenn [PROGRESSIVE] auf [ON] gestellt wurde:

Kann die Progressive Standbild Aufnahme Funktion jederzeit benutzt werden. In diesem Fall sind jedoch die folgenden Funktionen nicht aktiviert.

- Digital Effekt Modi in [EFFECT1] *-26-*
- Digitaler Zoom [D.ZOOM] *-20-*
- 1/750 s oder schneller Verschlussgeschwindigkeit *-25-*

Wenn [PROGRESSIVE] auf [AUTO] gestellt ist,

Die Progressive Standbild Aufnahme Funktion kann in folgenden Fällen nicht benutzt werden.

- Wenn die Zoom Vergrößerung etwa 10× oder höher ist
- Bei Verschlussgeschwindigkeit 1/750 s oder schneller
- Wird [EFFECT1] auf [WIPE], [MIX], [STROBE], [GAIN UP], [TRAIL], [MOSAIC], oder [MIRROR] gestellt
- Wenn die Bilder auf einem Multi-Bildschirm erscheint

Autotimer-Aufnahme

- Wird [BEEP SOUND] im Untermenü [OTHER FUNCTIONS1] im Hauptmenü [CAMERA FUNCTIONS] auf [ON] gestellt, wird während des Blinkens der Autnamekontrolleuchte im Autotimer-Standby-Modus ein Piepton erzeugt.
- Durch Betätigen des Schalters [OFF/ON/MODE], wird die Gegenlicht-Kompensations-Funktion ausgeschaltet.

Heran-/oder Zurückzoom Funktionen

- Wird ein weit entfernt liegendes Objekt angezoomt, wird eine schärfere Einstellung erreicht, wenn die aufzunehmende Person 1,2 m oder mehr vom Camcorder entfernt ist.

Zoom-Mikrophon Funktion

- Die Zoom-Mikrophon Funktion könnte durch zu laute Umgebungsgeräusche beeinträchtigt werden.
- Dies funktioniert nicht bei externen Mikrophonen.

Digitale Zoom Funktion

- Bei Vergrößerung durch digitales Zoomen kann die Bildqualität beeinträchtigt werden.
- Weissabgleich kann nicht im Digital Zoom Bereich eingestellt werden.

Bild Stabilisator Funktion

- Die Bild Stabilisator Funktion funktioniert nicht an schlecht beleuchteten Orten. In diesem Fall leuchtet die Anzeige [ ] auf.
- Bei blendendem Licht, kann die Bildhelligkeit sich ändern oder Farben unnatürlich wirken.
- Nachbilder können erscheinen.
- Wird ein Stativ benutzt, ist es empfehlenswert, den Bild Stabilisator außer Funktion zu setzen.
- Innerhalb des digitalen Zoom-Bereichs oder bei einer Aufnahme mit angebrachter Vorsatzlinge, ist es möglich, daß die Bild-Stabilisierfunktion nicht richtig funktioniert.

Gegenlicht Kompensations-Funktion

- Wird die Blende manuell eingestellt, funktioniert die Gegenlicht Kompensations Funktion nicht.
- Durch Bewegen des Schalters [OFF/ON/MODE], wird die Gegenlicht Kompensations-Funktion gelöscht.

Nachtsicht Funktion

- An einem hellen Ort, wie im Freien, kann das aufgenommene Bild weißlich werden.
- In einer dunklen Umgebung wird das aufgenommene Bild in einer zeitverzögerten Weise angezeigt.
- Richten Sie die Brennweite manuell ein.
- Die Progressive Standbild-Aufnahmefunktion werden automatisch ausgeschaltet.
- Die Kontinuierliche Photoshot-Funktion können nicht benutzt werden.
- Der Weißabgleich kann nicht erfolgen.
- Die Verschlußgeschwindigkeit kann nicht eingestellt werden.
- Die Bildstabilisierfunktion und die Betriebsarten Program AE oder Digital Effekt können bei [EFFECT1] nicht eingestellt werden.
- Bei einer Aufnahme mit der Nachtsicht-Funktion wird empfohlen, das Stativ zu benutzen.

- Die Nachtsicht-Funktion läßt die Signalladezeit des CCD bis um das 25 fache länger werden als üblich, so daß dunkle und für das nakte Auge unsichtbare Szenen klar aufgenommen werden können. Aus diesem Grund kann ein heller Punkt zu sehen sein, wobei es sich aber nicht um eine Funktionsstörung handelt.

■ Windschutzfilter Funktion

- Funktioniert nicht bei an die Free Style-Fernbedienung mit Mikro angeschlossenem oder einem externen Mikrofon.
- Wenn es auf [ON] gestellt ist, hängt die Richtung des Mikrophons von der Windstärke ab, um die Stärke des Windgeräusches zu mindern.

■ Kino Funktion

- Die Benutzung des Kino-Modus vergrößert nicht den Aufnahmewinkel.
- Wird ein im Kinoformat-Modus aufgenommenes Band auf einem Breitband Fernsehbildschirm (16:9) abgespielt, wird die Wiedergabegröße automatisch angepasst. Für weitere Informationen, lesen sie sorgfältig die Bedienungsanleitung des Fernsehapparats.
- Wenn Bilder auf dem TV Bildschirm abgespielt werden, ist es möglich, dass in einigen Fällen die Datum/Uhrzeitangabe gelöscht wird.
- Es hängt vom Fernsehgerät ab, ob die Bildqualität beeinträchtigt wird.
- Bei Benutzung des Kino-Modus werden [MULTI] und [P-IN-P] in [EFFECT1] ausgeschaltet.
- In Abhängigkeit von der zu benutzenden Software kann das importierte Kino-Bild nicht richtig angezeigt werden.

■ Programm AE

- Wird eines der Programm AE Modus ausgewählt, kann weder die Verschlussgeschwindigkeit noch (*-25-*) die Blende (*-25-*) geregelt werden.
- Die Betriebsarten Sport Modus, Portrait Modus oder Schwachlicht Modus können nicht zusammen mit dem Erhellungs-Modus [GAIN UP] benutzt werden.
- Bei der Benutzung von Sport-, Portrait- oder Schwachlicht-Modus schaltet die Benutzung der Nachtsicht-Funktion diese Betriebsarten aus.

Sport Modus

- Während der Normal Wiedergabe, kann die Bildbewegung nicht ebenmäßig erscheinen.
- Da sich die Farben und die Helligkeit bei Bildwiedergabe verändern können, ist es ratsam kein blendendes oder Neonlicht zu verwenden.
- Wird ein mit hellem Licht beleuchtetes oder stark reflektierendes Objekt aufgenommen, können vertikale Lichtlinien erscheinen.
- Ist das Licht nicht ausreichend, blinkt die Anzeige [ ].

Sport Modus/Portrait Modus

- Wird ein Standbild im Progressiven Standbild Aufnahme Modus aufgenommen, könnten sowohl die Helligkeit als auch die Tiefenschärfe des aufgenommen Bildes instabil werden.
- Wird dieser Modus bei Innenaufnahmen benutzt, kann das Wiedergabebild flackern.

Schwach Licht Modus

- Extrem dunkle Szenen können nicht auf befriedigende Weise erhellt werden.

Spotlight Modus

- Mit diesem Modus, könnten aufgenommene Bilder extrem dunkel sein.
- Ist das aufgenommene Objekt besonders hell, könnte das aufgenommene Bild etwas weißlich erscheinen.

Surf & Schnee Modus

- Ist das aufgenommene Objekt besonders hell, könnte das aufgenommene Bild etwas weißlich erscheinen.

■ Weissabgleich

In den folgenden Fällen kann der Weißabgleich nicht geändert werden:

- Wenn [EFFECT1] des [DIGITAL EFFECT] Untermenüs auf dem [CAMERA FUNCTIONS] Hauptmenü auf [GAIN UP] eingestellt ist oder wenn [EFFECT2] auf [SEPIA] oder auf [B/W] eingestellt ist.
- Beim Einstellen des Zoom auf 10× oder höher
- Während des Digitalen Standbild Modus
- Wenn ein Menü angezeigt wird
- Bei Benutzung dea Nachtsicht-Modus

In den folgenden Fällen [ ] leuchten Anzeigen auf:

- Das Aufleuchten zeigt an, dass der vorher eingestellte Weißabgleich beibehalten wird. Die Einstellung wird solange beibehalten, bis der Weißabgleich erneut eingestellt wird.
- Es ist möglich, dass eine korrekte manuelle Einstellung des Weissabgleiches bei schwachem Licht nicht möglich ist.

■ Manuelle Verschlusszeit Einstellung

- Es könnten vertikale helle Lichtlinien bei der Wiedergabe von leuchtenden oder reflektierenden Objekten erscheinen.
- Während der Normal Wiedergabe, kann es sein, dass die Bildbewegung nicht ebenmäßig erscheint.

- Da sich die Farben und die Helligkeit bei Bildwiedergabe verändern können, ist es ratsam kein blendendes oder Neonlicht zu verwenden.
- Bei Benutzung des Aufhell- (*-26-*), Programme AE- (*-22-*) oder Nachtsicht-Modus (*-21-*) kann die Vferschlußgeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

■ Manuelle Blendeneinstellung

- Entsprechend der Zoom Vergrößerung werden einige Blendenwerte nicht angezeigt.
- Bei Benutzung des Nachtsicht- (*-21-*) oder Programm AE-Modus (*-22-*) kann die Blende nicht eingestellt werden.
- Sollten Sie versuchen die Verschlussgeschwindigkeit einzustellen, nachdem Sie die Blende eingestellt haben, werden die Einstellwerte der Blende gelöscht.

■ Digitaleffekt-Funktion

- Es ist nicht möglich [MULTI], [P-IN-P], [WIPE], [MIX] oder [TRAIL] der [EFFECT1] zusammen mit den digitalen Modi der [EFFECT2] Funktion im [DIGITAL EFFECT] Untermenü zu benutzen.
- Bei Einstellung von [EFFECT2] auf [B/W] oder [SEPIA], ist es nicht möglich, den ausgewählten Weissabgleich Modus zu ändern. (*-23-*)
- Das Einrichten des Kameramodus löscht den Mehrfachbild-Modus.

In den folgenden Fällen ist die Benutzung von [EFFECT1] im Untermenü [DIGITAL EFFECT] nicht möglich.

- Wenn [PROGRESSIVE] auf [ON] gestellt ist (*-19-*)
- Wenn der Nachtsicht-Modus eingerichtet wurde (*-21-*)

Es funktioniert wie folgt, wenn [GAIN UP] ausgewählt wird.

- Manuelle Fokus-Modus
- Die Verschlussgeschwindigkeit und der Weissabgleich können nicht angewendet werden.
- Der Sport Modus [ ], Portrait Modus [ ] und Schwachlicht Modus [ ] werden gelöscht.

Wipe Modus/Mix Modus

Wird eine der folgenden Operationen ausgeführt, werden gespeicherte Bilder gelöscht und Wipe und Mix Funktionen können nicht benutzt werden.

- Camcorder Suchlauf Funktion
- Die Taste [STILL] drücken.

Bild-in-Bild-Modus

- Wird der Schalter [OFF/ON/MODE] betätigt, verschwindet das kleinere Bild.

Mehrfach-Bild Modus

- Wenn die Taste [MULTI] gedrückt wird, während der Selbstaufnahme Spiegel Modus (*-18-*) verwendet wird, wird das Standbild der oberen rechten Bildschirmecke dargestellt; in Wirklichkeit wird allerdings, wie gewöhnlich, das Bild der oberen linken Ecke aufgenommen.
- Der Mehrfachbild Modus kann nicht benutzt werden, während der Standbild Modus benutzt wird.
- Die Qualität von Mehrbildern wird geringfügig beeinträchtigt.
- Multi-Bilder werden am unteren und oberen Rand geringfügig abgeschnitten.

■ Wiedergabe

Wiederholen Wiedergabe

Wird die Taste [▶] für mehr als 5 Sekunden gedrückt, schaltet der Camcorder auf den Wiederholung Wiedergabe Modus um, und die [R ▷] Anzeige erscheint. (Um den Wiederholung Wiedergabe Modus zu löschen, den Schalter [OFF/ON/MODE] Schalter auf [OFF] stellen.)

Tonwahl während der Wiedergabe

Der Ton kann durch Einstellen von [AUDIO OUT] auf dem [PLAYBACK FUNCTIONS] Untermenü ausgewählt werden.

STEREO:	Stereo Ton (Hauptton und Unterton)
L:	Linker Kanal Ton (Hauptton)
R:	Rechter Kanal Ton (Unter Ton)

- Beim Synchronisieren eines der Einstellung [12bit] als [AUDIO REC] im Untermenü [RECORDING SETUP] aufgenommenen Bandes, wird der Wiedergabeton zu Stereoton unabhängig von der Einstellung [AUDIO OUT], wenn [12bit AUDIO] auf [MIX] gestellt wurde.

■ Index Such Funktionen

- Index Suchlauf könnte am Anfang eines Bandes nicht möglich sein.
- Da Photoshot Index Signale nicht bei Standbildern, die im kontinuierlichen Photoshot Modus aufgenommen wurden, aufgezeichnet werden, können Photoshot Index Such Funktionen für diese Standbilder nicht angewendet werden.
- Szenen Index Suchlauf könnten nicht richtig funktionieren, wenn die Pause zwischen 2 Szenen Index Signalen unter 1 Minute liegt.

■ Wiedergabe Zoom Funktion

- Die Tonlautstärke kann im Wiedergabe Modus nicht mit der Fernbedienung eingestellt werden.
- Wird der Camcorder ausgeschaltet oder vom VCR Modus auf den Camcorder Modus umgeschaltet, wird der Wiedergabe Zoom Modus automatisch gelöscht.

- Auch wenn die Wiedergabe Zoom Funktion benutzt worden sind, können Bilder, die vom DV-Stecker (*-5-*) oder Digitaler Standbild-Stecker (*-36-*) abgespielt werden, nicht vergrößert werden.
- Wird ein Bild vergrößert, wird die Bildqualität beeinträchtigt.
- Während der Wiedergabe Zoom Funktion, kann die veränderliche Suchgeschwindigkeit Funktion nicht mit der Fernbedienung geändert werden.

■ Wiedergabe Digital Effekt Funktion

- Bildsignale, die durch Digitale Effekte während der Wiedergabe bereichert wurden, können nicht vom DV-Stecker (*-5-*) oder Digitaler Standbild-Stecker (*-36-*) angezeigt werden.
- Die Wipe oder Mix Funktion kann nicht angewendet werden, während der nicht bespielte Teil des Bandes wiedergegeben wird.

Mehrfach Bild Modus (VCR Modus)

- Die Qualität von Mehrbildern wird geringfügig beeinträchtigt.
- Wiedergabe-Multi-Modus Anzeigen können mit dem DV-Stecker (*-5-*) oder dem Digitalstandbildstecker (*-36-*) nicht erstellt werden.
- Erfolgt eine Eingabe über den DV-Stecker, kann keine Multianzeige erstellt werden. (nur NV-GS30)
- Schalten Sie den Camcorder vom Index-Mehrfachbild-Modus auf den Kameramodus um, wird die Einstellung von [SCAN MODE] im Untermenü [MULTI-PICTURES] des Hauptmenüs [CAMERA FUNCTIONS] automatisch auf [STROBE] gestellt.

■ Wiedergabe auf einem Fernseher

- Die Bildgröße kann unterschiedlich angezeigt werden, wenn ein Kino-Bild auf einem Fernseher mit breitem Bildschirm bei [B/W] oder [SEPIA] des Digitalen Wiedergabe-Effekts angezeigt wird.

■ Nachvertonung

- Die Leerstellen auf einem Band können nicht nachvertont werden.
- Töne, die über den DV-Stecker gesendet werden, können nicht nachvertont werden.
- Hat das Band einen nicht aufgenommenen Leerraum, könnten bei der Nachvertonung Bilder und Töne gestört sein, wenn dieser Teil des Bandes abgespielt wird.
- Wird das Bandzählwerk auf 0 in der Position zurückgesetzt, an der die Nachvertonung stoppen soll, um die Speicher Stopp Funktion (*-50-*) anwenden zu können, wird die Nachvertonung automatisch gestoppt, wenn das Band diese Stelle erreicht.
- Sollen Aufnahmen mit Nachvertonung auf einen Computer unter Anwendung des PC' Software Programms überspielt werden, ist es möglich, dass nur die Originaltöne überspielt werden (ST1). Dies hängt von dem Software Programm ab.

■ Anwendung des DV Kabels für Aufnahmen (Digitales Kopieren)

- Ungeachtet der Einstellung, wird die Nachvertonung automatisch in demselben Audio Aufnahmemodus ausgeführt, wie das der Wiedergabecassette.
- Die Bilder auf dem Monitor des Aufnahmegerätes könnten gestört sein, dies beeinträchtigt jedoch nicht die aufgenommenen Bilder.
- Auch bei Verwendung von Digitalen Wiedergabe-Effekten oder der Wiedergabe-Zoomfunktion, werden diese nicht vom DV-Stecker übertragen.
- Auch wenn DV-Steckers benutzt werden (wie IEEE1394), kann es sein, dass digitales Kopieren in einigen Situationen nicht möglich ist.
- Daten oder andere anzuzeigende Informationen können nicht angezeigt werden, wenn die Software der angeschlossenen Geräte nicht die Display-Funktion unterstützt.

Vorsichtshinweise für den Betrieb

■ Nach Gebrauch

1 Kassette herausnehmen. (*-11-*)
2 Schalten Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] auf [OFF] um.
3 Stromzufuhr stoppen und Sucher oder LCD Monitor zurücksetzten. (*-8-*, *-12-*)
4 Um das Objektiv zu schützen, Objektivdeckel aufsetzen.

■ Vorsichtshinweise für den Betrieb

Beim Einsatz im Regen oder Schnee oder am Strand, darauf achten, dass nie Wasser in den Camcorder eindringt.

- Das Eindringen von Wasser könnte den Camcorder und die Kassette ernsthaft beschädigen. (solche Schäden sind u.U. nicht reparabel.)
- Sollte Meerwasser auf den Camcorder spritzen, ein Tuch mit Trinkwasser anfeuchten, gut auswringen und das Gehäuse vorsichtig damit abwischen. Dann mit einem sauberen trockenen Tuch abwischen.

Halten Sie den Camcorder von magnetisierten Geräten fern (wie beispielsweise Mikrowellenherd, Fernsehgerät, Viedospielgeräte usw.).

- Wenn Sie den Camcorder auf oder sehr nahe bei einem Fernsehgerät benutzten, können Bild und Ton durch elektromagnetische Strahlung gestört werden.
- Nicht in der Nähe eines Handys benutzten, da Interferenzgeräusche das Bild und den Ton stören könnten.
- Durch Lautsprecher und Elektromotoren erzeugte starke Magnetfelder können die Aufzeichnungen auf dem Band negativ beeinträchtigen und das Bild stören.
- Elektromagnetische Ausstrahlung von Mikroprozessoren können den Camcorder negativ beeinflussen und Bild- und Tonstörungen verursachen.
- Wenn der Camcorder durch magnetisierte Geräte negativ beeinflusst wird und nicht korrekt funktioniert, den Camcorder ausschalten, den Akku abnehmen oder den Netzadapter vom Camcorder trennen. Anschließend den Akku wieder anbringen bzw. den Netzadapter anschließen und den Camcorder wieder einschalten.

Den Camcorder nicht nahe einer Radio Sendestation oder einer Hochspannungsleitung benutzen.

- Beim Aufnehmen nahe einer Radio Sendestation oder einer Hochspannungsleitung können Störungen im aufgezeichneten Bild und Ton auftreten.

Den Camcorder nicht für den Überwachungseinsatz oder anderen industriellen Einsatz verwenden.

- Wenn der Camcorder sehr lange im Einsatz bleibt, kann die Temperatur in seinem Innern stark ansteigen und Betriebsstörungen verursachen.
- Dieser Camcorder ist nicht für den industriellen Einsatz bestimmt.

Beim Einsatz am Strand oder an ähnlichen Orten, darauf achten, dass nicht Sand oder feiner Staub in den Camcorder eindringt.

- Sand und Staub können den Camcorder und die Kassette ernsthaft beschädigen. (Dieser Punkt ist auch beim Einsetzen und Herausnehmen der Kassette zu beachten.)

Insektenspray und andere Chemikalien vom Camcorder fernhalten.

- Solche Mittel könnten das Gehäuse verformen und Abblättern der Oberflächenbeschichtung verursachen.
- Den Camcorder nicht lange Zeit in direktem Kontakt mit Gegenständen aus Gummi oder Kunststoff lassen.

Zur Reinigung des Camcorder nicht Benzinverdünner oder Alkohol verwenden.

- Benzin oder Verdünner könnte das Gehäuse verformen oder das Abblättern der Oberflächenbeschichtung verursachen.
- Vor dem Reinigen den Akku entnehmen oder das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Den Camcorder mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Hartnäckige Flecken mit einem leicht mit mildem Reinigungsmittel und Wasser angefeuchtetem Tuch behandeln und sofort mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Zur Aufbewahrung und zum Transport des Camcorders in einer mit weichen Tüchern ausgelegten Tasche oder Kiste verstauen zum Schutz der Gehäuseschicht.

Nach beendetem Einsatz immer die Kassette herausnehmen und den Akku entfernen oder das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

- Wird die Kassette im Camcorder gelassen, kann sich die Bandwicklung lockern und das Band dadurch beschädigt werden.
- Wenn der Akku sehr lange am Camcorder angebracht bleibt, könnte er sich übermäßig entladen, sodass ein erneuter Einsatz selbst nach Aufladen unmöglich würde.

■ Netzadapter

- Ist die Akkutemperatur extrem hoch oder niedrig, könnte die [CHARGE] Lampe kontinuierlich aufleuchten und der Akku nicht aufgeladen werden. Nachdem die Temperatur des Akkus gesunken bzw. gestiegen ist, beginnt das Aufladen automatisch. Wenn die [CHARGE] Lampe weiterhin aufleuchtet, auch nachdem die Temperatur gesunken bzw. gestiegen ist, könnte der Akku oder der Netzadapter defekt sein. In diesem Fall den Händler kontaktieren.
- Ist der Akku warm, nimmt das Aufladen mehr Zeit in Anspruch.
- Wird der Netzadapternähe in der Nähe eines Radiogerätes benutzt, könnte der Empfang gestört werden. Den Netzadapter 1 m oder mehr vom Radio entfernt halten.
- Ist der Netzadapter in Gebrauch könnten Surrgeräusche generiert werden. Dies ist völlig normal.
- Nach Gebrauch, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird. (Bleibt er angeschlossen wird eine geringe Menge an Strom verbraucht.)
- Die Kontaktstellen des Netzadapters und des Akkus ständig sauber halten.

■ Kondenswasserbildung

Leuchtet die Kondenswasser Anzeige auf, nachdem der Camcorder eingeschaltet wurde, hat sich innerhalb des Camcorders Kondenswasser angesammelt. In diesem Falle schaltet sich der Camcorder für etwa 1 Minute aus.

Die folgenden Schritte befolgen:

1 Kassette herausnehmen.

- Keine der anderen Funktionen sind in Betrieb. Je nachdem, wie viel Kondenswasser sich angesammelt hat, kann selbst das Entfernen der Kassette problematisch sein. Sollte dies geschehen, warten 2 bis 3 Stunden, bevor die Kassette entfernt wird.

2 Das Kassettenfach geöffnet lassen und ca. 2–3 Stunden warten.

- Die nötige Wartezeit hängt sowohl davon ab, wie viel Kondenswasser sich gebildet hat, als auch von der Umgebungstemperatur.

3 Nach ca. 2–3 Stunden den Camcorder einschalten und prüfen, ob die Kondenswasseranzeige nicht mehr sichtbar ist.

- Auch wenn die Kondenswasseranzeige nicht mehr sichtbar ist, empfiehlt es sich, zur Sicherheit eine weitere Stunde zu warten.

Auf Kondenswasser achten, auch wenn die Kondenswasseranzeige nicht erscheint.

- Da sich Kondenswasser allmählich bildet, kann es vor der Kondenswasserbildung 10–15 Minuten dauern, bevor die Anzeige erscheint.
- An extrem kalten Orten könnte das Kondenswasser gefrieren. In einem solchen Fall dauert es zusätzliche 2–3 Stunden, da das Eis zuerst schmelzen muss, bevor sich das Kondenswasser lösen kann.

Beschlagene Objektivlinse:

Den Schalter [OFF/ON/MODE] auf [OFF] stellen und den Camcorder ca. 1 Stunden lang in diesem Zustand belassen. Sobald die Temperatur der Objektivlinse auf die Umgebungstemperatur angestiegen ist, wird die Linse wieder klar.

■ Verschmutzte Videoköpfe und Abhilfe

Wenn die Videoköpfe (die mit dem Band in Berührung kommen) verschmutzt sind, treten bei der Wiedergabe mosaikartige Bildstörungen auf, oder der Bildschirm wird gänzlich schwarz. Wenn die Köpfe sehr stark verschmutzt sind, verschlechtert sich die Aufnahmeleistung noch weiter und im Extremfall ist kein Aufnehmen mehr möglich.

Ursache von verschmutzten Köpfen

- Stark staubhaltige Luft
- Hohe Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Beschädigtes Band
- Extrem lange Verwendung

Einsatz der Kopfreinigungs-Kassette im Mini DV Format

1 Die Reinigungskassette auf gleiche Weise in den Camcorder einsetzen wie eine gewöhnliche Videocassette.

2 Drücken Sie die Taste [►] und etwa 20 Sekunden später die Taste [■]. (Das Band nicht zurückspulen.)

3 Die Reinigungskassette herausnehmen. Eine Videokassette einsetzen und Aufnahme starten. Bildwiedergabe prüfen.

4 Falls das Bild immer noch nicht sauber ist, die obigen Schritte 1–3 wiederholen. (Jedoch nicht mehr als 3 Mal nacheinander benutzen.)

Hinweise:

- Das Band in der Reinigungskassette nicht nach jedem Einsatz zurückspulen. Erst zurückspulen, wenn das Bandende erreicht ist und dann auf gleiche Weise wie oben beschrieben verwenden.
- Wenn die Videoköpfe sehr bald nach der Reinigung wieder verschmutzt werden, könnte die Ursache in einem beschädigten Band liegen. In diesem Fall die betreffende Kassette nicht mehr verwenden.
- Zu häufiges Reinigen der Köpfe mit der Reinigungskassette vermeiden. (Zu häufiges Reinigen kann u.U. übermäßige Abnutzung der Videoköpfe verursachen und das Wiedergabebild wird auch nach erfolgter Reinigung nicht sauber.)
- Falls sich die Verschmutzung der Videoköpfe durch den Einsatz der Reinigungskassette nicht beheben lassen, muss der Camcorder in einer Servicewerkstatt gereinigt werden. Wenden Sie sich dazu bitte an den Fachhändler.
- Diese Videokopf-Reinigungskassette im Mini DV Format ist in Service-Centern erhältlich.
- Die Reinigung von Videoköpfen aufgrund von Verschmutzung ist keine Fehlfunktion des Gerätes und nicht durch Garantie gedeckt.

Periodische Inspektion

Um eine optimale Bildqualität zu gewährleisten, empfehlen wir das Auswechseln von abgenutzten Teilen wie beispielsweise Videoköpfe nach ca. 1000 Betriebsstunden. (Dies ist jedoch stark von den Einsatzbedingungen wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Staub usw. abhängig.)

■ Optimale Benutzung des Akkus

Akkueigenschaften

Bei diesem Akku handelt es sich um eine aufladbare Lithium-Ionen Batterie. Ihr Stromerzeugungsprinzip beruht auf einer chemischen Reaktion im Innern. Diese Reaktion wird von der Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit beeinflusst. Bei hoher oder tiefer Temperatur verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus. Beim Einsatz in extrem kalter Umgebung, kann daher der Akku u.U. nur eine Betriebsdauer von ca. 5 Minuten haben. Wenn sich der Akku übermäßig erhitzt, wird er durch eine Schutzfunktion vorübergehend außer Betrieb gesetzt.

Nach beendetem Gebrauch immer den Akku abnehmen

Nach dem Gebrauch unbedingt den Akku abnehmen (Wenn er am Camcorder bleibt, wird auch bei ausgeschaltetem Gerät ein wenig Strom verbraucht). Wenn der Akku extrem lange Zeit am Camcorder angeschlossen bleibt, könnte er sich übermäßig entladen, so dass ein erneuter Einsatz selbst nach Aufladen unmöglich würde.

Entsorgung eines nicht mehr leistungsfähigen Akkus

- Die Lebensdauer des Akkus ist beschränkt.
- Den Akku nicht ins Feuer werfen. Er könnte explodieren.

Die Anschlusskontakte des Akkus sauber halten

Darauf achten, dass die Anschlusskontakte nicht durch Staub oder Schmutz oder andere Substanzen verstopft werden.
Wenn der Akku aus Versehen fallen gelassen wird, überprüfen, dass er und die Kontakte nicht verformt sind.
Das Anbringen eines verformten Akkus am Camcorder oder das Aufschieben auf den Netzadapter könnte den Camcorder oder den Netzadapter beschädigen.

■ Vorsichtshinweise für die Aufbewahrung

Vor dem Aufbewahren des Camcorders die Kassette herausnehmen und den Akku entfernen.

Alle Geräte an einem trockenen Ort aufbewahren, in dem die Temperatur konstant bleibt.
(Empfohlene Temperatur: 15 bis 25°C, Empfohlene Feuchtigkeit: 40 bis 60%)

Camcorder

- In ein weiches Tuch einhüllen, damit kein Staub eindringen kann.
- Den Camcorder nicht an Orten mit hoher Temperatur aufbewahren.

Akku

- Extrem niedrige oder hohe Temperatur verkürzt die Betriebsdauer des Akkus.
- Beim Aufbewahren an Orten mit ölhaltigem Rauch und viel Staub können die Anschlusskontakte rosten und dies kann Betriebsstörungen verursachen.
- **Darauf achten, dass keine Metallgegenstände (wie Halsschmuck, Haarnadeln und Schlüssel) die Anschlusskontakte berühren. Durch Kurzschluss könnte starke Hitzeeinwirkung entstehen und beim Berühren zu Brandwunden führen.**
- Den Akku in entladenem Zustand aufbewahren. Bei extrem langen Aufbewahren des Akkus empfehlen wir, den Akku mindestens einmal pro Jahr aufzuladen und die Ladekapazität vollständig aufzubrauchen, bevor er in entladenem Zustand erneut aufbewahrt wird.

Kassette

- Vor dem Aufbewahren das Band immer vollständig zurückspulen. Wenn das Band teilweise vorgespult länger als 6 Monate aufbewahrt wird, könnten sich (je nach Aufbewahrungsbedingungen) die Bandwicklungen lockern. Daher unbedingt vollständig zurückspulen.
- Die Kassette zum Aufbewahren immer in ihre Hülle einsetzen. Staub, direkte Sonnenbestrahlung (ultraviolette Strahlen) und hohe Luftfeuchtigkeit können das Band beschädigen. Staub kann harte Mineralpartikel enthalten, und staubhaltige Kassetten können die Köpfe und andere Präzisionsteile im Camcorder beschädigen. Es sollte eine Regel werden, die Kassette immer in der Hülle aufzubewahren.
- Einmal pro Halbjahr das Band vollständig vor- und anschließend wieder zurückspulen. Wenn es länger als 1 Jahr ohne Vor- und Zurückspulen aufbewahrt wird, kann es sich durch Ausdehnen und Zusammenziehen aufgrund von Änderungen in der Temperatur und Luftfeuchtigkeit verformen. Zudem könnte es zu Zusammenkleben der Bandwicklungen kommen.
- Die Kassette nicht nahe bei stark magnetisierten Gegenständen oder Geräten aufbewahren.

- Die Bandoberfläche ist mit mikroskopischen Magnetpartikeln beschichtet, in denen die Signale aufgezeichnet werden. Die magnetische Kraft von Gegenständen wie magnetische Halsketten oder Spielzeug kann weit stärker sein, als man sich vorstellt und dies kann zum Löschen von aufgezeichnetem Material und zu Bild- und Tonstörungen führen.

■ LCD Monitor/Sucher/Objektivdeckel

LCD Monitor

- An Orten mit starken Temperaturschwankungen kann Kondenswasser auf dem LCD Monitor auftreten. Wischen Sie ihn mit einem weichen trockenen Tuch ab.
- Wenn der Camcorder beim Einschalten extrem kalt ist, kann das Bild auf dem LCD Monitor etwas dunkler sein, als normalerweise üblich. Beim Anstieg der internen Temperatur erreicht jedoch auch der LCD Monitor seine normale Helligkeit.

> Der LCD Monitor wird nach extrem hohen Qualitätskriterien gefertigt und erreicht eine Gesamtanzahl von ca. 113.000 Pixel. Das Ergebnis sind 99,99% aktive Pixel und nur 0,01% der Pixel bleiben inaktiv oder dauernd beleuchtet. Dies ist jedoch keine Funktionsstörung und hat keinen Einfluss auf das aufgezeichnete Bild.

Sucher

- Den Sucher oder das Objektiv nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen. Dies könnte Teile im Innern beschädigen.
- Wird der Camcorder mit einem Akku mit großer Speicherfähigkeit benutzt (CGA-DU21; Sonderzubehör) ist es nicht praktisch, über den Akku von hinten in den Sucher zu blicken.

> Der Sucher wird nach extrem hohen Qualitätskriterien gefertigt und erreicht eine Gesamtanzahl von ca. 67.500 Pixel. Das Ergebnis sind 99,99% aktive Pixel und nur 0,01% der Pixel bleiben inaktiv oder dauernd beleuchtet. Dies ist jedoch keine Funktionsstörung und hat keinen Einfluss auf das aufgezeichnete Bild.

Sonnenblende

- Keine anderen Vorsatzlinsen auf die Sonnenblende aufsetzen. Es sind dafür keine Verbindungsstücke vorgesehen.
- Wenn die Tele-Vorsatzlinse (VW-LT2714N2E; Sonderzubehör), die Weitwinkel-Vorsatzlinse (VW-LW2707N2E; Sonderzubehör), der MC-Protector (VW-LMC27E; Sonderzubehör), oder der ND-Filter (VW-LND27E; Sonderzubehör) angebracht werden, muß zuerst die Sonnenblende entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht werden. Bei Benutzung des MC-Protector oder ND-Filters kann die Sonnenblende auf dem Filter montiert werden.
- Wenn Sie den Hebel [W/T] während der Aufnahme bei am Camcorder angebrachtem Filter und Vorsatzlinse in Richtung [W] schieben, werden die 4 Ecken des Bildes dunkel (Vignetteneffekt). Nähere Einzelheiten dazu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Zubehörs.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sonnenblende angebracht ist, um unnötiges Licht zu filtern.

Vor Inanspruchnahme des Kundendienstes (Probleme und Abhilfe)

Stromversorgung

1: Der Camcorder kann nicht eingeschaltet werden.

- Ist die Energiequelle richtig angeschlossen? (*-8-*)

2: Der Camcorder hat sich automatisch ausgeschaltet.

- Wenn Sie den Camcorder länger als 6 Minuten im Aufnahme-Pause Modus lassen, schaltet er sich automatisch aus, um das Band zu schützten und Strom zu sparen. (*-17-*)

3: Der Camcorder schaltet sich sofort wieder aus.

- Ist der Akku entladen? Akku aufladen oder einen vollständig aufgeladenen Akku anschließen. (*-9-*)
- Hat sich Kondenswasser gebildet? Warten, bis die Kondenswasseranzeige erlischt. (*-45-*)

Akku

1: Der Akku entlädt sich schnell.

- Ist der Akku vollständig aufgeladen? Den Akku mit dem Netzadapter aufladen. (*-9-*)
- Benutzen Sie den Akku an einem extrem kalten Ort? In kalter Umgebung sinkt Betriebsdauer des Akkus beträchtlich. (*-46-*)
- Hat der Akku das Ende seiner Betriebsdauer erreicht? Wenn der Akku sich nach korrektem Aufladen für den normalen Einsatz schnell entlädt, bedeutet dies, dass seine Betriebsdauer beendet ist.

2: Der Akku kann nicht aufgeladen werden.

- Ist das Gleichstrom Eingangskabel an den Netzadapter angeschlossen, kann nicht aufgeladen werden. Das Gleichstrom-Eingangskabel entfernen.

Normales Aufnehmen

1: Aufnahme startet nicht, obwohl der Camcorder mit Strom versorgt wird und die Kassette richtig eingesetzt ist.

- Ist der Löschschutzschieber der Kassette geöffnet? Falls ja (auf [SAVE] gestellt), kann nicht aufgenommen werden. (*-11-*)
- Hat das Band sein Ende erreicht? Eine neue Kassette einführen. (*-11-*)
- Ist der Camcorder eingeschaltet? (*-17-*)
- Ist die [CAMERA] Lampe an? Ist die [CAMERA] Lampe nicht an, kann keine Aufnahmefunktion angewendet werden. (*-17-*)
- Hat sich Kondenswasser gebildet? Warten, bis die Kondenswasseranzeige erlischt. (*-45-*)

Ungewöhnlich Aufnehmen

1: Die automatische Scharfeinstellung funktioniert nicht.

- Ist die manuelle Fokus-Modus gewählt? Falls ja, stellt der Camcorder automatisch scharf ein. (*-25-*)
- Für gewisse Motive und Aufnahmesituationen ist der Autofocus-Modus nicht zweckmäßig. In diesen Fällen sollte mit der manuellen Fokus-Modus Funktion gearbeitet werden. (*-49-*)

Editieren

1: Nachvertonung kann nicht durchgeführt werden.

- Ist der Löschschutzschieber der Kassette geöffnet? Falls ja (auf [SAVE] gestellt), kann nicht aufgenommen werden. (*-11-*)
- Versuchen Sie auf Bandabschnitte, die im LP Modus aufgenommen sind, Nachvertonung durchzuführen? Da die im LP Modus aufgezeichneten Spuren schmaler sind, als die Köpfe, ist eine Nachvertonung nicht möglich. (*-15-*)

Angaben

1: Der angezeigte Zeitcode ist nicht korrekt.

- Bei der Zeitlupen Wiedergabe rückwärts, ist das Zählwerk der Zeitcode Anzeige nicht stabil. Hierbei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion.

2: Die Bandrestzeit Anzeige verschwindet.

- Wenn Sie Standbilder im Photoshot Modus aufnehmen, könnte die Restbandzeit Angabe zeitweise verschwinden. Diese erscheint wieder, wenn normal aufgenommen wird.

3: Die Bandrestzeit Anzeige entspricht nicht der effektiv auf dem Band verbleibenden Zeit.

- Wenn wiederholt Szenen von weniger als 15 Sekunden aufgezeichnet werden, wird die Bandrestzeit nicht korrekt angezeigt.
- Die angezeigte Bandrestzeit kann u.U. 2–3 Minuten kürzer sein, als die effektiv auf dem Band verbleibende Zeit.

Wiedergabe (Bilder)

1: Trotz Drücken der Taste [►] wird kein Bild wiedergegeben.

- Ist die [VCR] Lampe an? Ist die [VCR] Lampe nicht an, kann keine Wiedergabe Funktion ausgelöst werden. (*-29-*)

2: Mosaikartige Muster erscheinen im Bild während der Bildsuchlauf vorwärts und rückwärts oder Zeitlupen Wiedergabe.

- Dabei handelt es sich um eine für das Digitale Videosystem typische Erscheinung. Dies ist keine Fehlfunktion.

3: Der Camcorder ist korrekt und ein Fernsehgerät angeschlossen, aber es erscheint kein Wiedergabebild.

- Haben Sie am Fernsehgerät „Video-Eingang“ gewählt? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes und wählen Sie das Programm, das den für die Anschlussverbindung benutzten Eingangsbuchsen entspricht.

4: Das Wiedergabebild ist nicht klar.

- Sind die Videoköpfe verschmutzt? Wenn die Köpfe verschmutzt sind, kann das Bild nicht klar wiedergegeben werden. (*-45-*)

Wiedergabe (Ton)

1: Vom eingebauten Lautsprecher des Camcorders und den Kopfhörern wird kein Ton wiedergegeben.

- Ist die Lautstärke zu niedrig? Halten Sie während der Wiedergabe den Drehknopf [PUSH] gedrückt, bis die Anzeige [VOLUME] erscheint. Durch Drehen des [PUSH] Reglers Lautstärke einstellen. (*-29-*)

2: Verschiedene Tonspuren werden gemischt wiedergegeben.

- [12bit AUDIO] im [PLAYBACK FUNCTIONS] Untermenü des [VCR FUNCTIONS] Hauptmenüs wurde auf [MIX] gestellt. Daher werden der Originalton und der mit der Nachvertonung hinzugefügte Ton zusammen wiedergegeben. Es ist möglich, beide Tonspuren getrennt wiederzugeben. (*-35-*)

3: Der Ton der Originalaufnahme wurde durch die Nachvertonung gelöscht.

- Wenn auf einer Aufzeichnung, die im [16bit] Modus gemacht wurde, eine Nachvertonung durchgeführt wurde, wird der Originalton gelöscht. Soll der Originalton beibehalten werden, muss für die Aufnahme der [12bit] Modus gewählt werden.

4: Es wird kein Ton wiedergegeben.

- Obwohl eine Kassette ohne Nachvertonung abgespielt wurde, ist [12bit AUDIO] auf dem [PLAYBACK FUNCTIONS] Untermenü des [VCR FUNCTIONS] Hauptmenüs auf [ST2] eingestellt? Um eine Kassette ohne Nachvertonung abzuspielen, muss [12bit AUDIO] auf [ST1] gestellt sein. (*-35-*)
- Funktioniert die veränderbare Suchgeschwindigkeit Funktion? Die Taste [►] drücken, um die Funktion zu löschen. (*-30-*)

Weitere Angaben

1: Die Free-Style-Fernbedienung mit Mikro funktioniert nicht richtig.

- Wurde sie nicht richtig angeschlossen, arbeitet sie nicht fehlerfrei.

2: Der Camcorder klappert beim Schütteln.

- Dabei handelt es sich um ein Geräusch, das durch die sich bewegende Linse hervorgerufen wird, nicht um eine Funktionsstörung.

Worterklärungen

■ Digitales Videosystem

Beim Digitales Videosystem werden Bild und Ton in Digitalsignale umgesetzt und anschließend auf Band aufgezeichnet. Dieses rein digitale Aufzeichnungsverfahren ermöglicht Aufnahme und Wiedergabe mit einem absoluten Minimum an Qualitätsverlust.
Zusätzlich werden verschiedene Daten wie Zeitcode und Datum/Uhrzeit als digitale Signale aufgezeichnet.

Kompatibilität mit S-VHS oder VHS Kassetten

Da dieser Camcorder ein rein digitales Verfahren für die Aufzeichnung von Bild und Ton verwendet, besteht keine Kompatibilität mit konventionellen S-VHS und VHS-Systemen, welche analoge Aufzeichnungsverfahren verwenden.
Zudem besteht ein Unterschied in Größe und Form der Kassette.

Kompatibilität mit Ausgangssignalen

Da die durch die Video- und Audio Ausgangsbuchsen ausgegebenen Bild- und Tonsignale analog sind, (wie bei konventionellen Videosystemen), kann der Camcorder direkt an ein S-VHS oder VHS Videogerät oder an ein Fernsehgerät angeschlossen werden.

■ Fokus-Modus

Autofokus-Modus

Das Automatischen Scharfeinstellung (Autofokus) in diesem Camcorder bewegt die Linse automatisch vorwärts und rückwärts, bis das Bild scharf eingestellt ist.
Dennoch funktioniert das Automatischen Scharfeinstellung (Autofokus) nicht richtig bei folgenden Objekten oder Aufnahmesituationen.
Stattdessen die manuelle Fokus-Modus benutzen.

1) Aufnahme eines Objektes, das nur teilweise im Vordergrund liegt (ein Teil im Hintergrund)

- Mit der Automatischen Scharfeinstellung (Autofokus) werden Einstellungen im Zentrum eines Bildes vorgenommen und es könnte unmöglich sein, ein Objekt scharf einzustellen, dass sowohl im Vordergrund wie im Hintergrund liegt.

2) Aufnahme eines Objektes hinter schmutzigem oder staubigem Glas

- Fokus-Modus erfolgt auf das schmutzige Glas und das dahinter liegende Objekt wird nicht scharf eingestellt.

3) Aufnahme eines Objektes im Dunkeln

- Da die Lichtmenge, die durch die Linse gefiltert wird bedeutend abnimmt, kann nicht richtig scharf gestellt werden.

4) Aufnahme eines Objektes, das von leuchtenden oder hoch reflektierenden Objekten umgeben ist

- Fokus-Modus erfolgt auf leuchtende oder reflektierende Oberflächen und dementsprechend kann das aufzunehmende Objekt unscharf werden.

5) Aufnahme eines sich schnell bewegenden Objektes

- Da sich die Focuslinse im Inneren mechanisch bewegt, kann sie den schnellen Bewegungen nicht folgen.

6) Aufnahme eines Objektes mit geringem Kontrast

- Da der Camcorder die Fokus-Modus aufgrund vertikaler Bildlinien vornimmt, kann ein Objekt mit geringem Kontrast, wie beispielsweise eine weiße Wand unscharf werden.

■ Zeitcode

Zeitcode Signale sind Daten, welche die Zeit in Stunden, Minuten, Sekunden und Vollbildern (25 Vollbilder pro Sekunde) angeben und automatisch mit aufgezeichnet werden. Werden diese Daten während der Aufnahme mit aufgezeichnet, wird jedem Bild eine Adresse (Nummer) zugewiesen.

- Der Zeitcode wird automatisch als Teil eines Untercodes bei jeder Aufnahme mit aufgezeichnet.
- Wird eine neue (vorher noch nicht aufgenommene) Kassette eingeführt, beginnt der Zeitcode automatisch bei Null. Wird eine aufgenommene Kassette eingefuhrt, beginnt der Zeitcode von dem Augenblick an, in dem die letzte Szene aufgenommen wurde. (In diesem Fall könnte bei Einführung der Kassette die Nullanzeige [0h00m00s00f] erscheinen. Aber der Zeitcode beginnt vom vorherigen Wert an.)
- Der Zeitcode kann nicht auf Null zurückgestellt werden.
- Hohe Editierpräzision ist nur dann gewährleistet, wenn der Zeit Code vom Bandanfang an kontinuierlich aufgezeichnet wird. Um sicherzustellen, dass der Zeit Code ohne Unterbrechung aufgezeichnet wird, empfehlen wir die Benutzung der Funktionen Camcorder Suchlauf (*-17-*) oder Leerstellen Suchlauf (*-31-*) vor Aufnahme neuer Szenen.

■ Speicher-Stop Funktionen

Die Speicher-Stop Funktion ist besonders für folgende Fälle praktisch:

Zurück- oder Vorspulen des Bandes zu einer gewünschten Stelle

1 [DISPLAY SETUP] >> [C.DISPLAY] >> auf [MEMORY] stellen.

2 Rückstellen des Bandzählwerks auf Null, an der Bandstelle, ab der Sie später wiedergeben möchten. (*-6-*, *-14-*)

3 Start Wiedergabe oder Aufnahme.

4 Nachdem die Wiedergabe oder die Aufnahme beendet ist:
Drehen Sie den Schalter [OFF/ON/MODE] und richten Sie den Camcorder auf den VCR-Modus ein.
- Die [VCR] Anzeigelampe leuchtet auf.

5 Band zurückspulen.
- Das Band stoppt automatisch ungefähr an der Stelle, an der das Bandzählwerk auf Null zurückgestellt wurde.

Automatisches Stoppen des Editiervorgangs bei der Nachvertonung

1 [DISPLAY SETUP] >> [C.DISPLAY] >> auf [MEMORY] stellen.

2 Das Bandzählwerk an der Bandstelle, an welcher die Nachvertonung enden soll, auf Null stellen.

3 An der Bandstelle, an der die Nachvertonung beginnen soll, auf Standbild Wiedergabe umschalten.

4 Starten Sie Nachvertonung. (*-35-*)
- Die Nachvertonung stoppt automatisch ungefähr an der Stelle, an der das Bandzählwerk auf Null zurückgestellt wurde.

Technische Daten

Technische Daten

Digitaler Camcorder
Informationen für Ihre Sicherheit

Stromversorgung:
Gleichstrom 7,9/7,2 V
Leistungsaufnahme:
Aufnahme
2,1 W (Einsatz des Suchers)
3,0 W (Einsatz des LCD Monitors)

Aufnahmeformat:
Mini DV (Digital Video SD Format für den Verbrauchergebrauch)
Band:
6,35 mm Digital Video Band
Aufnahme/Wiedergabe Zeit:
SP: 80 min.; LP: 120 min. (mit DVM80)
Video
Aufnahmeformat:
Digitale Komponenten Aufzeichnung
Fernsehsystem:
CCIR: 625 Zeilen, 50 Halbbilder PAL Farbsignal
Audio
Aufnahmeformat:
PCM Digital Aufnahme
16Bit (48 kHz/2Kanäle), 12 Bit (32 kHz/4Kanäle)
Bildwandler:
1/6-inch CCD Bildwandler
Objektiv:
Autolinse, F1,8, Brennweitenlänge; 2,3–23 mm, Makro (Vollbereich Autofokus)
Filterdurchmesser:
27 mm
Zoom:
10:1 Power-Zoom
Monitor:
2,5-inch LCD
Sucher:
Elektronischer Sucher
Mikrophon:
Stereo
Lautsprecher:
1 runder Lautsprecher ∅ 20 mm
Standardbeleuchtung:
1,400 lx
Erforderliches Beleuchtungsminimum:
1 lx (Farb Nachtsicht Modus)
Video Ausgangspegel:
1.0 Vp-p, 75 ohm
S-Video Ausgangspegel:
Y Ausgang: 1,0 Vp-p, 75 ohm
C Ausgang: 0,3 Vp-p, 75 ohm
Audio Ausgangspegel (Linie):
316 mV, 600 Ohm
Mik. Eingang:
Mik. Empfindlichkeit –50 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz) (Mini-Stereobuchse)
Digitales Standbild (TO PC):
Digitaler Standbild-Ausgang, Steuersignaleingang/ -ausgang (Übertragungsverhältnis: max. 115 kbps)
Digitale Schnittstelle:
(NV-GS10) DV Ausgangsterminal (IEEE1394, 4-polig)
(NV-GS30) DV Eingang-/Ausgangsterminal (IEEE1394, 4polig)
Abmessungen:
ca. 66 (W)×83 (H)×110 (D) mm
Gewicht:
ca. 430 g (ohne Akku und DV Kassette)
ca. 490 g (mit CGA-DU07 und DVM60)
Betriebstemperatur:
0°C–40°C
Luftfeuchtigkeit:
10%–80%

Netzadapter
Informationen für Ihre Sicherheit

Stromversorgung:
Wechselstrom 110–240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:
19 W
Gleichstrom Ausgang:
Gleichstrom 7,9 V, 1,4 A (Camcorder Betrieb)
Gleichstrom 8,4 V, 0,65 A (Akkuaufladung)

Abmessungen:
61 (W)×32 (H)×91 (D) mm
Gewicht:
ca. 105 g

Bei Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
Änderung der technischen Daten vorbehalten.

G

VQT0C36-2
F0103Me2033 (13000 ©)
C

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web site: http://www.panasonic.co.jp/global/